

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
ГРАД НОВИ САД
ГРАДСКО ВЕЋЕ
Број: 4-3/2022-122-II
Дана: 14. јула 2022. године
НОВИ САД

**ПРЕДСЕДНИЦИ
СКУПШТИНЕ ГРАДА НОВОГ САДА**

На основу члана 142. Пословника Скупштине Града Новог Сада, упућује Вам се Извештај о раду и пословању Стеријиног позорја, Нови Сад за 2021. годину, са Образложењем и Закључком Градског већа Града Новог Сада број: 4-3/2022-122-II од 14. јула 2022. године, с молбом да се Извештај о раду и пословању Стеријиног позорја, Нови Сад за 2021. годину, уврсти у дневни ред седнице Скупштине Града Новог Сада, и да Скупштина донесе Закључак у предложеном тексту.

ГРАДОНАЧЕЛНИК
Милош Вучевић
Милош З Вучевић

На основу члана 67. тачка 1. Статута Града Новог Сада („Службени лист Града Новог Сада“, број 11/19), Градско веће Града Новог Сада на 151. седници од 14. јула 2022. године, поводом разматрања Извештаја о раду и пословању Стеријиног позорја, Нови Сад за 2021. годину, доноси

ЗАКЉУЧАК

I. На основу члана 142. Пословника Скупштине Града Новог Сада, доставља се Извештај о раду и пословању Стеријиног позорја, Нови Сад за 2021. годину, који је Управни одбор Стеријиног позорја, Нови Сад усвојио на трећој седници од 14. марта 2022. године, председници Скупштине Града Новог Сада и предлаже Скупштини Града Новог Сада да Извештај размотри и закључи:

„Скупштина Града Новог Сада прихвата Извештај о раду и пословању Стеријиног позорја, Нови Сад за 2021. годину.“

II. За представника предлагача на седници Скупштине Града Новог Сада и њених радних тела одређује се Далибор Рожић, члан Градског већа Града Новог Сада, а за повереници Зорица Шијак, в.д. начелника Градске управе за културу.

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
ГРАД НОВИ САД
ГРАДСКО ВЕЋЕ ГРАДА НОВОГ САДА
Број: 4-3/2022-122-II
Дана: 14. јула 2022. године
НОВИ САД

ГРАДОНАЧЕЛНИК
Милош Вучевић
Милош Вучевић

ОБРАЗЛОЖЕЊЕ

Правни основ за разматрање и усвајање Извештаја о раду и пословању Стеријиног позорја, Нови Сад за 2021. годину, садржан је у члану 39. тачка 55. Статута Града Новог Сада („Службени лист Града Новог Сада“, број 11/19) и члану 28. став 2. Одлуке о установама културе чији је оснивач Град Нови Сад („Службени лист Града Новог Сада“, број 16/22).

Стеријино позорје доставило је Градској управи за културу:

- Извештај о раду и пословању Стеријиног позорја, Нови Сад за 2021. годину и
- Одлуку Управног одбора са треће седнице од 14. марта 2022. године.

Најзначајније активности које је Стеријино позорје, Нови Сад реализовало средствима из буџета Града Новог Сада, у извештајном периоду су:

- Програм „Фестивал Стеријино позорје 2021.“ у износу од **17.575.209,15** динара,
- Програм „Документационо – истраживачки центар“ у износу од **1.393.713,60** динара,
- Програм „Издавачки центар“ у износу од **1.779.707,20** динара,
- Програм „Стручно усавршавање запослених“ у износу од **61.980,00** динара и
- Програм „Редовна делатност“ у износу од **1.243.458,00** динара.

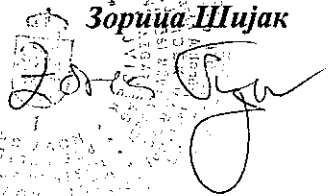
У извештајном периоду остварени су укупни приходи у износу од **61.926.519,06** динара. Приходи из буџета Града Новог Сада у износу од **52.494.425,17** динара коришћени су за следеће расходе и издатке:

- плате, додатке и накнаде запосленима	11.663.826,30 динара,
- социјалне доприносе на терет послодавца	1.942.027,11 динара,
- накнаде у натури	77.558,00 динара,
- социјална давања запосленима	511.111,06 динара,
- накнаде трошкова за запослене	260.624,05 динара,
- награде запосленима и остали посебни расходи	418.927,78 динара,
- сталне трошкове	3.148.995,12 динара,
- трошкове путовања	183.355,75 динара,
- услуге по уговору	11.085.879,89 динара,
- специјализоване услуге	14.737.467,94 динара,
- текуће поправке и одржавања	287.864,20 динара,
- материјал	810.885,87 динара,
- зграде и грађевински објекти	7.065.915,60 динара,
- машине и опрема	299.986,50 динара.

Имајући у виду наведене чињенице, предлагемо да Скупштина Града Новог Сада размотри и усвоји Извештај о раду и пословању Стеријиног позорја, Нови Сад за 2021. годину.

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
Аутономна Покрајина Војводина
ГРАД НОВИ САД
ГРАДСКА УПРАВА
ЗА КУЛТУРУ
НОВИ САД

ВД НАЧЕЛНИКА
Зорана Шијак



СТЕРИЈИНО ПОЗОРЈЕ НОВИ САД
ул. Змај Јовина 22/1
Број: 030-1/3-1
Дана: 14.03.2022.

На основу члана 29. став 1. алинеја девета Статута Стеријиног позорја, Нови Сад бр. 020-341/1 од 11.10.2010, 030-1/10 од 03.11.2016, 030-1/2 од 31.01.2018. и (Пречишћен текст) бр. 020-263/1 од 02.07.2018, бр. 020-28/1 од 21.04.2021., Управни одбор Стеријиног позорја Нови Сад, на трећој седници одржаној дана 14. марта 2022., на предлог Директора доноси

ОДЛУКУ

1. Усваја се Извештај о раду и пословању Стеријиног позорја, Нови Сад за 2021. годину који је прилог ове одлуке.
2. Ову одлуку заједно са Извештајем доставити Скупштини Града Новог Сада на разматрање.

Образложење

Одредбом члана 29. став 1. алинеја девета Статута Стеријиног позорја, Нови Сад бр. 020-341/1 од 11.10.2010, 030-1/10 од 03.11.2016, 030-1/2 од 31.01.2018. и (Пречишћен текст) бр. 020-263/1 од 02.07.2018, бр. 020-28/1 од 21.04.2021., предвиђено је да Управни одбор усваја Извештај о раду и пословању.

У складу са наведеним донета је одлука као у изреци.

Председница Управног одбора
Тијана Делић



Установа културе „Стеријино позорје,,
Нови Сад



ИЗВЕШТАЈ О РАДУ И ПОСЛОВАЊУ ЗА 2021.
ГОДИНУ

14. март 2022. године

Садржај:

1. О УСТАНОВИ
 - 1.1 Основни подаци о установи
 - 1.2 Историјат установе
 - 1.3 Организациона структура - шема , систематизација, квалификациона структура, старосна структура, полна структура
2. О РАДУ УСТАНОВЕ
 - 2.1 Делатност установе
 - 2.2 Програми и активности у 2021. години
 - 2.3 Награде и признања у 2021. години
3. ПОДАЦИ О СРЕДСТВИМА УСТАНОВЕ
 - 3.1 Финансијски извештај
 - 3.2 Сопствена средства
4. Простор и опрема
5. Јавне набавке
6. Доступност информацијама о раду широј јавности
7. Мисија и циљеви за будућност

1. О установи

1.1 Основни подаци

Назив установе	Стеријино позорје
Седиште установе	Змај Јовина 22/1
Матични број	08066442
Порески идентификациони број –ПИБ	101696012
Година оснивања	1956
Број телефона	021/451-273
Основна делатност установе	Установа за сценско-музичку делатност
Адреса интернет стране установе и имејл адреса	www.pozorje.org.rs office@pozorje.org.rs
Број запослених	12
Име и презиме одговорног лица	Др Мирослав Радоњић
Име и презиме председника Управног одбора	Тијана Делић
Име и презиме осталих чланова управног одбора	Иконија Радевић Вујовић Немања Нешић Раденко Марић Милан Каћански

1.2 Историјат установе

Као стални фестивал националне драме и позоришта такмичарског карактера, Стеријино позорје установљено је 1956, у оквиру обележавања 150-годишњице рођења и 100-годишњице смрти великог српског комедиографа Јована Стерије Поповића. У дефинисању програма и статуса Стеријиног позорја учествовале су најистакнутије личности тадашњег друштва, културе и уметности. У првом Одбору Стеријиног позорја (Градско веће Новог Сада, 29. март 1956) били су, међу осталима, Јосип Видмар (председник), Иво Андрић, Милан Богдановић, Бранко Гавела, Велибор Глигорић, Димитар Кјостаров, Младен Лесковац, Вељко Петровић, Томислав Танхофер, Радомир Радујков, Милош Хаџић... Тада су јасно артикулисани програмски циљеви: кроз стални фестивал националне драме и остале делатности институције унапредити позоришну уметност и стимулисати развој домаће драмске књижевности.

1.3 Организациона структура

Стеријино позорје има 12 извршилаца у четири организационе јединице у складу са Статутом и Правилником о организацији и систематизацији послова у Стеријиним позорју: Фестивалски центар са сектором за позоришну међународну сарадњу, Документационо-истраживачки центар, Издавачки центар и Општа служба.

Директор
Др МИРОСЛАВ РАДОЊИЋ (VIII степен)

Извршни директор
ГОРАН ИБРАЈТЕР (VII₂ степен)

Руководилац финансијско-рачуноводствених послова – руководилац Службе
ВЕСНА ТРИВУНОВ (VII₁ степен)

Уредник програма – Фестивалски центар
МИЛЕНА ВИТАСОВИЋ (VII₁ степен)

Уредник програма – Сектор за позоришну међународну сарадњу
БОЈАНА ТАЊГА (VII₁ степен)

Уредник програма – Документационо-истраживачки центар
НИНА МАРКОВИНОВИЋ (VII₁ степен)

Сарадник дигиталних процеса
ТОМИСЛАВ БАШТИЋ (VII₁ степен)

Продуцент у уметности и медијима
МИЛАН КАЋАНСКИ (VII₂ степен)

Уредник програма – Издавачки центар
ВЕСНА ГРГИНЧЕВИЋ (VII₁ степен)

Технички секретар
ДЕСАНКА КОВАЧЕВИЋ (IV степен)

Домар / мајстор одржавања
МАРКО МИЛОРАДОВ (IV степен)

Чистачица
ЗОРИЦА БЕКВАЛАЦ (IV степен)

Квалификација	Број запослених
Магистарске и докторске студије	1
Основне студије у трајању 4 до 6 година и мастер студије	8
Основне струковне и основне академске студије до 3 године – 6.степен	
Високо квалификовани радник – 5.степен	
Средња стручна спрема 4.степен	3
Квалификовани радник - Средња стручна спрема 3.степен	
Полуквалификован радник	

Неквалификовани радник	
------------------------	--

Старосна структура	Број запослених
Испод 20 година	
Између 21 и 35 година	1
Између 36 и 50 година	8
Између 51 и 65 година	3
Преко 65 година	

Полна припадност	Број запослених
Мушког пола	5
Женског пола	7

2. О раду установе

2.1 Делатност установе

Поред организације и реализације најзначајнијег театарског фестивала у нашој земљи, Позорје је активно и у издавачкој делатности, кроз објављивање књига из области историје и теорије позоришта, те часописа *Сцена*, једног од најрелевантнијих позоришних часописа у Европи који континуирано излази од 1965. године. Документационо-истраживачки центар Стеријиног позорја објављује јединствену публикацију *Годишњак позоришта Србије*, без којег није могуће замислити озбиљније истраживање театарске уметности на овим просторима. Наш документациони центар поседује богате колекције од преко 1500 рукописних драмских дела, близу 7000 позоришних плаката и више од 40000 фотографија, а већ неколико година ради се на дигитализацији ове грађе. У склопу овог

центра формиран је научни тим од сарадника са Академије уметности у Новом Саду, Филозофског факултета Нови Сад, Матице српске, Позоришног музеја Војводине, чији се научно-истраживачи рад презентује у Зборнику радова. Међународна сарадња Позорја резултирала је бројним интернационалним програмима, од гостовања представа из двадесетак земаља, *Међународног симпозијума позоришних критичара и театролога* који се већ 50 година одржава сваке треће године у склопу нашег фестивала, тријеналне изложбе *Позориште у фотографској уметности*, под покровитељством Светске асоцијације фотографа, на којој је до сада учествовало неколико стотина фотографа из целог света, до међународних копродукција представа у којима је Стеријино позорје учествовало. Од 2007. године Стеријино позорје редовно расписује Конкурс за оригинални домаћи драмски текст у циљу испуњавања основне мисије институције – развој, афирмација и промоција домаће драмске књижевности и позоришне уметности. Позорје је од 2006. године копродуцент представа насталих по делима наших аутора, које су реализоване у Српском народном позоришту, Народном позоришту Београд, Југословенском драмском позоришту, Атељеу 212, Народном позоришту Ужице, Народном позоришту Ниш, Народном позоришту Кикинда, Народном позоришту Републике Српске Бања Лука.

Шифре делатности:

- 90.01 – Извођачка уметност,
- 90.02 – Друге уметничке делатности у оквиру извођачке уметности,
- 90.04 – Рад уметничких установа,
- 58.11 – Издавање књига,
- 58.14 – Издавање часописа и периодичних издања,
- 58.19 – Остала издавачка делатност,
- 59.20 – Снимање и издавање звучних записа и музике,
- 18.20 – Умножавање снимљених записа,
- 47.61 – Трговина на мало књигама у специјализованим продавницама,
- 47.62 – Трговина на мало новинама и канцеларијским материјалом у специјализованим продавницама

-Програм-

ФЕСТИВАЛ СТЕРИЈИНО ПОЗОРЈЕ 2021.

66. Стеријино позорје 2021.

ИЗВЕШТАЈ СЕЛЕКТОРА

ЗЛУ ВРЕМЕНУ, УПРКОС

Извесно је да никад није било толико неизвесних ситуација у историји Стеријиног позорја (некада Југословенских позоришних игара) као што је то било у овој сезони. Најава, па отказивање премијера постала је свакодневна, деморалишућа појава. Несигурност планирања, поковање, понекад до апсурда дотераним прописима о мерама заштите од пандемије вируса, неповољно се одразило на српско позориште, ионако у доброј мери дезоријентисано, унижено, ускраћено.

Пандемија је ослабила имунитет позоришног организма.

Умешала се најдиректније у продукцију позоришних представа па су у репертоару српских позоришта преовладале камерне форме. Пандемија је утицала и на сам уметнички процес настајања представа, на режију и драматургију. Тако је вирус индиректно диктирао и драмско писмо: налагао писцима које теме да опсервирају, како да удесе радњу, колико ликова да уведу у драму. Међу тим малим позоришним облицима су и врло успеле представе (*За сада је све ок*, ауторски пројекат Снежане Тришић и ансамбла Крушевачког позоришта, па чак и монодрамска форма *Чај са Кублајканом* Саше Радоњића у извођењу Југослава Крајнова).

На идејно и тематско устројство утицала је и општа атмосфера у земљи и свету па се као опсесивна тема, кључна реч драмских дела наметнуо појам Зла као етичка категорија и из ње проистекли појмови (страх, тескоба, изопаченост, поквареност). Случај Зла, филозофија Зла, проучавање овог појма са разних становишта, укотвило се и као доминанта представа одабраних у Такмичарској селекцији, али провејава и другим двома селекцијама. Неће бити да се то догодило без Налога времена. Јер, још се нисмо охладели ни од претходних, ратних зала деведесетих, а сустигло нас је опште зло. Тако је драмским писцима, драматурзима и редитељима Случај „заповедио“, можда и несвесно, да адаптацијом нанесу и груб слој који асоцира или реферише на актуелну проблематику несреће целог човечанства. Неколико драмских дела која се појавом вируса и његовог утицаја на дух и друштвени организам баве суштински и дубински, само су назнака да ће се дејство вируса проблематизовати и уметнички обрађивати тек у годинама које долазе. Уметнички одговор на то како нас је вирус смртоносац ментално и духовно разорио, тек ће уследити.

Веома битна одлика овогодишње продукције српских позоришта је и извесна али константна доза аутореференцијалности и то не само на плану позоришних представа него позоришта као целовитог организма. У свим представама као да се чује поклич *Злу времену, упркос!* Српско позориште постоји и делује, оно је „устук свакој злости“ као у бесмртној песми Лазе Костића.

Овакав став потврђује и чињеница да је у српским позориштима у претходном селекционом поступку изведено четрдесет представа по текстовима српских драмских писаца. Међу њима је чак двадесет пет праизведених дела, што је знак оптимизма кад је реч о домаћој драми. Осим изванредних представа одабраних у такмичарски програм Фестивала, чврсто

сам уверен да би, по значају и естетским вредностима, још најмање три представе могле ући у круг одабраних позоришних остварења, а стандарде уметнички вредних остварења који могу подстаћи на озбиљан дијалог позоришних стручњака задовољава више од половине изведених представа, што је знак узнатпредовале самосвести наших позоришних управа.

Приметно је да у недостатку савремених драмских дела позоришта посежу не толико за провереним традиционалним драмским делима, него за удешавањем романескних творевина за позорницу. Тако су узорне драматизације романа запремиле половину овогодишње такмичарске селекције. Такав тренд присутан је у репертоару позоришта у Србији и земаља у региону, те се чини да би опису садашег стања савременог драмског текста сасвим одговарала максима *Друштво у драматизованом роману*, као парафраза чувеног дела Владимира Стаменковића *Позориште у драматизованом друштву*. Уочава се и доминација ауторских пројеката и колективни рад. Тако настају вредна и раскошна позоришна остварења, али се отвара и питање ауторства, творца који је дао коначан облик, чврстину, снагу, мисао представе.

Представе изведене према делима савремених домаћих драмских писаца потврђују да су наша позоришта у стању да одговоре на све изазове времена у коме живе. Драмски писци тражили су и налазили грађу у дубини и тами националног искуства, у свету који их окружује, у свом интимном свету, или проучавањем света и у конфронтацији с њим, у разоткривању његових тајни.

Општа је оцена да је, без претеривања, српско позориште у овом тренутку херојско. Успело је да одоли свим факторима који су га ометали. Позоришна творевина, представа, крхка је, танана, саздана од најосетљивијих духовних треперења и зато се мора поштовати, нарочито вредновати то што је у ванредним околностима уопште опстала. Рецепција представа како официјелне позоришне критике тако и рецепција публике, непотпуна је, не садржи онај елеменат заноса, одушевљења, нема упориште у колективном доживљају. У представе се улази из стварности, поступно, додирују се те две равни, указивањем на вредност особитог људског контакта названог позориште, па је ускраћеност за тај вибрантни спој сигурно осујетила потпуни ангажман публике у пријему позоришних сензација.

Кад говоримо о заступљености дела српских драмских писаца у иностранству, она су због дејства пандемије ређе присутна у репертоару (уопште нису, или једва да су радила позоришта у Словенији, Северној Македонији, Црној Гори), тако да ослонац у овогодишњој селекцији Кругови налазимо у представама из Хрватске и Босне и Херцеговине. Иначе, приметно је да је позоришна ситуација у региону, раније окракатерисана као „југоносталгична“, све више замењена ознакама отворено „југословенског“ или „постјугословенског“ духа. Драмски писци, редитељи, драматурзи све су више ангажовани у државама региона, учествују у заједничким пројектима.

Жарка жеља за радом одржала је српски театар.

Непобитна је чињеница да је српско позориште у минулом периоду деловало подвижнички. Упркос реметилачким факторима, више од половине премијерно изведених представа по делима домаћих драмских писаца наметнуло се као вредно, атрактивно, редитељски свеже и провокативно дело. Стога предлагем да се у Такмичарској селекцији изведе десет представа, као вид подстицаја Позоришту и да се тиме Стеријино позорје обогати, те донекле надомести оскудица позоришних сензација којој смо били изложени у претходној години.

Стеријино позорје је највећи позоришни празник те бисмо га овим проширењем, *Злу времену*, упркос учинили раскошнијим. Из предложених фестивалских целина могуће је

сагледати какве су тенденције кад је реч о статусу домаћег драмског текста (савременог и баштињеног) у српском позоришту и свету у овом тренутку, као што се може сагледати и позиција српске драме и позоришта и успоредба са стањем националне драме у позориштима региона.

ТАКМИЧАРСКА СЕЛЕКЦИЈА 66. СТЕРИЈИНОГ ПОЗОРЈА

1. ГОСПОЋА МИНИСТАРКА, писац Бранислав Нушић, режија Татјана Мандић Ригонат; Хрватско народно казалиште „Ивана пл. Зајца“ Ријека (Хрватска)

На болести моралне, дијагностификоване у Нушићевој комедиографији, међу којима је властољубље једна од најраспрострањенијих и најпогубнијих за здравље друштвеног организма, примењиване су различите терапије. Татјана Мандић Ригонат поступа редитељски тако што у први план истиче погубни утицај које властохлепни субјекат има на подстицање развоја малограђанштине, а тиме и кича као предворја Зла. Тај малограђански, провинцијални дух, жилав и прилагодљив сваком времену, нарочито снажан а погубан у нашем добу, у ријечној представи упечатљиво је представљен на визуелном и музичком плану, а раскринкан и поражен у раскошној глумачкој игри.

2. ДЕОБЕ, писац Добрица Ћосић, драматизација Спасоје Ж. Миловановић, режија Југ Радивојевић; Српско народно позориште Нови Сад, Народно позориште Ниш, Народно позориште Приштина са седиштем у Грачаници

Најпре најснажнији утисак: на визуелном плану, више према нашим данима померена спектакуларна, катарзична позоришна повест о поделама које трају, такорећи, од прапочела осећаја српског идентитета. А потом, болна прича о непомирљивој раздвојености најрођенијих. Са психоаналитичког становишта реч је о преображају нечега што је било властито и присно, у Друго и туђе. Та делидба, у историјском смислу, конкретизирана кроз супротстављеност револуције и злочина, националног и комполитског, партизана и четника, руралног и урбаног, на којој почива роман Добрице Ћосића, у драматизованом облику потиснута је, а у први план истакнута лична и породична трагедија чија је дубина, чинило се то прејаким квалификативом или не, ипак упоредива са снагом античке трагедије. На темељима полифоног, великог српског романа изграђена је спектакуларна, сценски стилизована, лишена фолклорне орнаментике, модерна и глумачки снажно опомињућа позоришна творевина, у којој моћно симболички делују перманентни опозити драматичног: смена светлости и мрака, блискости и дистанце, демонстрација силе и крхкост племенитог.

3. ВИТЕЗОВИ „ЛАКЕ МАЛЕ“ (ауторски пројекат), режија Андраш Урбан; Позориште „Деже Костолањи“, Суботица

Иза поднасловa „Суботичка опера гала“ је узбудљиво, бескрајно духовито, сатирично, аутоиронично и метатеатрално позорје, распевана демистификација театра, анализа али и критика грађанског оперетског позоришта, истовремено и опис судбине мађарског позоришта у Србији, ангажованог и субверзивног позоришта, употребе глумаца, њихове телесности, насиље, и тако данас актуелна манипулација омогућена позицијом моћи. У овом ауторском пројекту одавно се урбановски утемељеном редитељском методом супротстављају две естетике: она истраживачка, којој је још од „раних радова“ бескомпромисно одан Андраш Урбан и она друга, огрезла у традиционализам и не тако бенигни конзервативизам.

4. КУС ПЕТЛИЋ, писац Александар Поповић, режија Милан Нешковић; Народно позориште/Народно казалиште/Nepszínház, Суботица

Фарсичност и извитопереност Поповићеве шармантне драме нетрадиционалне форме чита се у костиму, глумачки рафинирано раскошној игри, док је прича о потери за златом, која јој даје динамизам акционе комедије, у режији Милана Нешковића попримила реалистичан карактер и истакла тенденцију потраге за људскошћу, за лепим људским лицем. Судбина је обичног, малог човека Александра Поповића да по законима жанра у који је урођен, запада у комичне и апсурдне ситуације, да се заблудело, али кочоперно, као периферијски „кус петлић“ уплиће у Историју, да се размеће својим ставовима о животу, религији, политици, нашим сталним поделама. Згуснута, чврста представа, иронијског смера.

5. ДЕРВИШ И СМРТ, текст Меша Селимовић, драматизација и режија Дејан Пројковски; Народно позориште Републике Српске Бања Лука (БиХ-РС)

Универзалност исказа о љубави, људским страстима, борби добра и зла, људскости и бестијалности, у романескној структури *Дервиш и смрт* Меше Селимовића била је и остала велики изазов за транспоноване у драмску, а потом позоришну форму. Пројковски се, кад је реч о драматизацији, определио за тоталитет драмског потенцијала који садржи роман. Преводећи, потом, роман на сценски језик, редитељ је инсистирао на сваком психолошком, филозофском и лирском детаљу у глумачкој игри, који ће допринети да се раскош и дубина мисли култног романа учини веродостојном. На визеуелном плану, атрактивна а метафорична сценографија подражава атмосферу романа, наглашавајући тескобност и непрестану претњу слободи јунака, а с друге стране (увођењем коња и птице) асоцира на чежњу за складом, лепотом и слободом.

6. РАДИО ШАБАЦ, текст и режија Олга Димитријевић, Шабачко позориште

Зналачки користећи искуства и поступке документарног театра, Олга Димитријевић позоришно анализира феномен локалне радио-станице Шабач, која је седамдесетих година прошлог века била најгласнија и најдалекометнија еманација гласа „социјалистичког радног народа“, израз њиховог наивног и површног погледа на свет, али и слика друштва које се полако креће ка понору. Реализована, углавном, у хорским глумачким сценама, иако заснована на сећању, документарним фактима, представа плени својим хумором, иронијом, али истовремено је и сентиментални зов, колико и опоро и политично подсећање на извитоперења транзиције и њених последица. Једна мала театарска инсталација историје радијског медија постављена је у другом делу представе, на позорници на којој је и публика, којој се пружа и поглед у пусто гледалиште. Могуће је да је позорница у међувремену и опустела, захваљујући управо томе што су, уместо уметничких вредности, сценом загосподариле најниже страсти на чије бујање новокомпонована народна музика мора да је имала утицаја.

7. АКО ДУГО ГЛЕДАШ У ПОНОР, позоришна поема по мотивима истоименог романа Енеса Халиловића, аутор и редитељ Златко Паковић, Регионално позориште Нови Пазар/Културни центар Нови Пазар

Поетично, истовремено и субверзивно, трагично позориште наших дана, инспирисано потресним романом Енеса Халиловића. Паковићева представа говори о усуду сиромашног слоја друштва који, уз све невоље, робује још и обичајима у којима се клетвама и проклетствима придаје значење судбинског а које притом оснажују верске и световне институције. Ово је и снажна, збијена прича о томе како моћници уређују свет, како желе

да загосподаре животима потчињених, о манипулацији, претворству и на лажима заснованом дуњалуку који врхуни у злочинству и његовом прикривању. Драгоценост ове представе је и у сталном сустизању и преплитању сентимента, поезије и драме и то оног изоштрено ангажованог у њој, на најплеменитији начин. Потом, гледаоца плене снажна и веродостојна експресивна глумачка средства, али и необјашњиво дирљиво заводљив дезилузионизам, а то ваљда отуда што поседује извесну, преко потребну дозу егзотике коју јој даје специфична локална атмосфера и аутентичан језички колорит.

8. ВЕЛИКА ДЕПРЕСИЈА, писац Филип Грујић, режија Марко Челебић; Српско народно позориште/Центар за развој визуелне културе Нови Сад

У оригиналу драма истакнутог писца најмлађег нараштаја српских драматичара Филипа Грујића, у којој се преплићу социјални, филозофски и поетски слојеви, има наслов „Вилица Ебена Бајерса“. У основи комада је прича о стварним ликовима и феноменима с почетка 20. века, када се радијум, чија је отровност велика, користио у фабрикама, а у надрилекарству био пропагиран као лек. Понирући у прошлост Грујић твори слику савременог света који је, с једне стране, бескрупулозно грамзив, бесплодан и неинвентиван, посвећен раскалашном животу као једином смислу, а с друге стране је хор унижених радница („radium girls“), подређен суровој капиталистичкој експлоатацији. Тако у режији Марка Челебића настаје представа префињеног стилског израза, уверљиве атмосфере и визуелног склада која се намеће као метафора савременог и суровог високог друштва, насупрот сневачима праведнијег, бољег и наивнијег света.

9. ТИХО ТЕЧЕ МИСИСИПИ, писац Владимир Табашевић, драматизација Ивица Буљан и Владимир Табашевић, режија Ивица Буљан; Београдско драмско позориште
Заводљива представа настала на развалинама романа *Тихо тече Мисисипи* Владимира Табашевића у чијем је растакању и преуређивању учествовао и писац, као што ће се појавити „сасвим лично“ и у њеној изведби дајући тако, између осталог, и легитимитет давно уоченој несавршености драмске форме за „позоришну употребу“. Представа, својствено поетичком смеру Ивице Буљана, садржи одлике драмског позоришта, перформанса, рок концерта, а сценски простор запрема целу позорницу у дубину и ширину како би се на њој инсталирало све оно што су симболи наше савремене историје (СФРЈ, па онда и транзиције на српски начин), нашег „бувљака“ на којем смо изложени и ми сами, већ деценијама. Аутоиронична „идентитетска“ игра глумаца постиже комичко дејство, као и елементи свеопште карневализације којој је подвргнут редитељски поступак. Разуђен, драматизован, па наново дедраматизован роман, различити видови комике и хумора (у распону од вербалне комике до црног и нонсенсног хумора) удружени са сентименталним пасажима, паралелни драмски токови, заваривање реципијента недовршеним ликовима, чине ову менталитетску причу о одрастању и еротском сазревању једног младића, узбудљивом позоришном сликом једне прошле епохе.

10. ШИНДЛЕРОВ ЛИФТ, писац Дарко Цвијетић, драматизација и режија Кокан Младеновић; Камерни театар 55 Сарајево (БиХ)

Перспектива децјег, децје поимање света у контакту са светом одраслих, чине основу редитељског поступка Кокана Младеновића на којој се у смртоносној игри слаже зиданица сећања на живот у приједорском црвеном солитеру, „вертикалном селу“. Саосећајно и болно. Сваку реченица романескне структуре Цвијетићевог романа могуће је употребити као активан драматуршки материјал, слику, идеју, текст. Тако је настала трауматична

приповест, метафора злог удеса Босне и Херцеговине, целе Југославије, једно зацементирано сећање, преплет стварног и фиктивног. Дистопија која дејствује убиствено. Представа не говори толико о Злу које је минуло, колико мотри на будућност, трагајући ненаметљиво за одговором на питање: како да живимо једни поред других и једни са другима.

НЕТАКМИЧАРСКА МЕЃУНАРОДНА СЕЛЕКЦИЈА „КРУГОВИ“

1. ХОТЕЛ „ЗАГОРЈЕ“, писац Ивана Бодрожих (ауторски пројекат Анице Томић и Јелене Ковачих према мотивима романа Иване Бодрожих); Градско драмско казалиште „Гавела“ Загреб (Хрватска)

Из перспективе девојчице рођене у Вуковару, сећање на болом импрегнирано одрастање, успомена на прогнаничке дане у некадашњој политичкој школи у Кумровцу. Трауматична искуства, нарочито о затамњеној страни женске стране света. Представа катарзичног дејства, универзалног исказа.

2. ДЈЕЧАК КОЈИ ЈЕ ГОВОРИО БОГУ, писац Дамир Мађарић, режија Само М. Стрелец; Хрватско народно казалиште Осиек (Хрватска)

Потресна представа о повампирењу фашизма, на основу записа дечака из јеврејске породице који сања о томе да постане глумац, а чији сан прекида Смрт у оличењу фашистичког војника. Овај, како га редитељ означава „фантастичан комад за младе и децу“, истовремено је и сарказмом прожета утопијска прича о безмерној вери у моћ позоришне уметности, кадрој да се супротстави сваком Злу, насиљу и разарању.

3. КРЕКЕТАЊЕ, писац Алмир Башовић, режија Алеш Курт; Народно позориште Тузла (БиХ)

Разуздана, метадрамским честицама попуњена комична игра са ослоном на Аристофанове *Жабе*. Снажно ангажована представа запитана о судбини и моћи и немоћи Позоришта.

ДРУГА СЦЕНА (ОФ-ПРОГРАМ)

1. ПОЕТИКА ГЛЕДАЊА, режија и концепт Андраш Урбан; Позориште „Деже Костолањи“ Суботица

Нежне слике, без речи, а са снажним, симболичким порукама о свету природе коју је човек нарушио својом грубошћу.

2. КАО ДА КРАЈ НИЈЕ НИ САСВИМ БЛИЗУ, писац Маја Пелевић, режија Никола Завишић; Битеф театар Београд

Настала у специфичним околностима, представа у седам снажних поетских фрагмената говори о (могућој) вези човека и машине, повезује виртуелну реалност и аудио-визуелне инсталације у потрази за неизвесним позориштем будућности.

Селектор
др Миливоје Млађеновић
Нови Сад, 29. 4. 2021.

ПРОГРАМ

ПЕТАК , 18. јун

20.00 часова / СНП, Сцена „Јован Ђорђевић“

Свечано отварање Фестивала

Беседа: Светозар Цветковић

Такмичарска селекција

ГОСПОЋА МИНИСТАРКА

Текст: Бранислав Нушић

Режија: Татјана Мандић Ригонат

Хрватско народно казалиште „Ивана пл. Зајца“ Ријека (Хрватска)

СУБОТА, 19. јун

10.00 часова / СНП, горњи фоаје Сцене „Јован Ђорђевић“

Сцена, маска, костим, лутка

Отварање изложбе, уручење награда

Организатор: Центар за ликовно васпитање деце и омладине Војводине

11.00 часова / Такмичарска селекција

Округли сто: Госпођа министарка

16.00, 18.00, 20.00 и 22.00 часа / Културна станица Свицара (Ђорђа Рајковића 66)

Програм „Друга сцена“

КАО ДА КРАЈ НИЈЕ НИ САСВИМ БЛИЗУ

Текст: Маја Пелевић

Режија: Никола Завишић

Битеф театар Београд

18.30 часова / СНП, Сцена „Јован Ђорђевић“ (публика је на сцени)

Такмичарска селекција

КУС ПЕТЛИЋ

Текст: Александар Поповић

Режија: Милан Нешковић

Народно позориште/Народно казалиште/Nepzínház, Суботица

21.00 час / СНП, Сцена „Пера Добриновић“

Такмичарска селекција

ДЕОБЕ

Према истоименом роману Добрице Ћосића

Драматизација: Спасоје Ж. Миловановић

Режија: Југ Радивојевић

Српско народно позориште Нови Сад, Народно позориште Ниш, Народно позориште
Приштина са седиштем у Грачаници

НЕДЕЉА, 20. јун

11.00 часова / Такмичарска селекција

Округли сто: Кус петлић

12.00 часова / Такмичарска селекција

Округли сто: Деобе

13.00 часова / Програм „Друга сцена“

Округли сто: Као да крај није ни сасвим близу

16.00, 18.00, 20.00 и 22.00 часа / Културна станица Свилара (Ђорђа Рајковића 66)

Програм „Друга сцена“

КАО ДА КРАЈ НИЈЕ НИ САСВИМ БЛИЗУ

Текст: Маја Пелевић

Режија: Никола Завишић

Битеф театар Београд

19.00 часова / СНП, Сцена „Пера Добриновић“ (публика је на сцени)

Такмичарска селекција

АКО ДУГО ГЛЕДАШ У ПОНОР

По мотивима истоименог романа Енеса Халиловића

Аутор и редитељ: Златко Паковић

Регионално позориште Нови Пазар/Културни центар Нови Пазар

21.00 час / СНП, Сцена „Јован Ђорђевић“

Такмичарска селекција

ТИХО ТЕЧЕ МИСИСИПИ

Према истоименом роману Владимира Табашевића

Драматизација: Ивица Буљан и Владимир Табашевић

Режија: Ивица Буљан

Београдско драмско позориште

ПОНЕДЕЉАК, 21. јун

11.00 часова / Такмичарска селекција
Округли сто: Ако дуго гледаш у понор

12.00 часова / Такмичарска селекција
Округли сто: Тихо тече Мисисипи

16.00, 18.00, 20.00 и 22.00 часа / Културна станица Свилара (Ђорђа Рајковића 66)

Програм „Друга сцена“

КАО ДА КРАЈ НИЈЕ НИ САСВИМ БЛИЗУ

Текст: Маја Пелевић

Режија: Никола Завишић

Битеф театар Београд

19.00 часова / СНП, Камерна сцена

Такмичарска селекција

ВЕЛИКА ДЕПРЕСИЈА

Текст: Филип Грујић

Режија Марко Челебић

Српско народно позориште/Центар за развој визуелне културе Нови Сад

21.00 час / СНП, Сцена „Јован Ђорђевић“

Међународна селекција „Кругови“

ХОТЕЛ ЗАГОРЈЕ

Према мотивима романа Иване Бодрожич

Ауторски пројекат Анице Томић и Јелене Ковачић

Градско драмско казалиште „Гавела“ Загреб (Хрватска)

УТОРАК, 22. јун

11.00 часова / Међународна селекција „Кругови“

Округли сто: Хотел Загорје

12.00 часова / Такмичарска селекција

Округли сто: Велика депресија

15.00 часова / СНП, Камерна сцена

Приче са малог одмора

Организатор: ASSITEЈ Србија

16.00, 18.00, 20.00 и 22.00 часа / Културна станица Свилара (Ђорђа Рајковића 66)

Програм „Друга сцена“

КАО ДА КРАЈ НИЈЕ НИ САСВИМ БЛИЗУ

Текст: Маја Пелевић

Режија: Никола Завишић
Битеф театар Београд

17.30 часова / СНП, горњи фоаје Сцене „Пера Добриновић“

Дани књиге

Промоција позоришних издања

19.00 часова / СНП, Сцена „Пера Добриновић“

Такмичарска селекција

ВИТЕЗОВИ „ЛАКЕ МАЛЕ“

Режија: Андраш Урбан

Драматургија: Корнелија Голи и Тамаш Олах

Позориште „Деже Костолањи“ Суботица/, „Kosztolányi Dezső“ Színház

21.00 час / СНП, Сцена „Јован Ђорђевић“

Међународна селекција „Кругови“

ДЈЕЧАК КОЈИ ЈЕ ГОВОРИО БОГУ

Текст: Дамир Мађарић

Режија: Само М. Стрелец

Хрватско народно казалиште Осијек (Хрватска)

СРЕДА, 23. јун

11.00 часова / СНП, Камерна сцена

О дијалогу између сцене и њених „бочних страна“ (округли сто)

Организатори: Сцен (Центар за сценски дизајн, архитектуру и технологију), Департман за архитектуру и урбанизам, Факултет техничких наука Универзитета у Новом Саду

11.00 часова / Међународна селекција „Кругови“

Округли сто: Дјечак који је говорио Богу

12.00 часова / Такмичарска селекција

Округли сто: Витезови „Лаке мале“

16.00, 18.00, 20.00 и 22.00 часа / Културна станица Свилара (Ђорђа Рајковића 66)

Програм „Друга сцена“

КАО ДА КРАЈ НИЈЕ НИ САСВИМ БЛИЗУ

Текст: Маја Пелевић

Режија: Никола Завишић

Битеф театар Београд

18.30 часова / СНП, Сцена „Пера Добриновић“

Међународна селекција „Кругови“

КРЕКЕТАЊЕ

Текст: Алмир Башовић

Режија: Алеш Курт

Народно позориште Тузла (Босна и Херцеговина)

21.00 час / СНП, Сцена „Јован Ђорђевић“

Такмичарска селекција

ДЕРВИШ И СМРТ

Према истоименом роману Меше Селимовића

Драматизација и режија: Дејан Пројковски

Народно позориште Републике Српске Бања Лука (Босна и Херцеговина-Република Српска)

ЧЕТВРТАК, 24. јун

11.00 часова / Међународна селекција „Кругови“

Округли сто: Крекетање

12.00 часова / Такмичарска селекција

Округли сто: Дервиш и смрт

16.00, 18.00, 20.00 и 22.00 часа / Културна станица Свилара (Ђорђа Рајковића 66)

Програм „Друга сцена“

КАО ДА КРАЈ НИЈЕ НИ САСВИМ БЛИЗУ

Текст: Маја Пелевић

Режија: Никола Завишић

Битеф театар Београд

17.30 часова / СНП, горњи фоаје Сцене „Пера Добриновић“

Дани књиге

Промоција позоришних издања

19.00 часова / СНП, Сцена „Јован Ђорђевић“

Програм „Друга сцена“

ПОЕТИКА ГЛЕДАЊА

Режија и концепт: Андраш Урбан

Позориште „Деже Костолањи“ Суботица/„Kosztolányi Dezső“ Színház

21.00 час / СНП, Сцена „Пера Добриновић“

Такмичарска селекција

РАДИО ШАБАЦ

Текст и режија: Олга Димитријевић

Шабачко позориште

ПЕТАК, 25. јун

11.00 часова / Програм „Друга сцена“

Округли сто: Поетика гледања

12.00 часова / Такмичарска селекција

Округли сто: Радио Шабац

16.00, 18.00 и 20.00 часова / Културна станица Свилара (Ђорђа Рајковића 66)

Програм „Друга сцена“

КАО ДА КРАЈ НИЈЕ НИ САСВИМ БЛИЗУ

Текст: Маја Пелевић

Режија: Никола Завишић

Битеф театар Београд

18.30 часова / СНП, горњи фоаје Сцене „Пера Добриновић“

Дани књиге

Промоција позоришних издања

20.00 часова / СНП, Сцена „Јован Ђорђевић“ (публика је на сцени)

Такмичарска селекција

ШИНДЛЕРОВ ЛИФТ

Према истоименом роману Дарка Цвијетића

Драматизација и режија: Кокан Младеновић

Камерни театар 55 Сарајево (Босна и Херцеговина)

22.30 часова / Такмичарска селекција

Округли сто: Шиндлеров лифт

СУБОТА, 26. јун

20.00 часова / СНП, Сцена „Јован Ђорђевић“

Проглашење и уручење Стеријиних награда

Представа у част награђених

ИЗГУБЉЕНИ ПЕЈЗАЖИ

Режија и кореографија: Дуња Јоцић

Битеф театар Београд

Округли сто

Разговоре о представама водили су Исидора Поповић, театролошкиња, и Влатко Илић, редитељ. Велика посећеност и учешће публике у разговорима одликовале су и овогодишње округле столове.

Такмичарска селекција

Извештај Жирија

Жири Шездесет шестог Стеријиног позорја – **СНЕЖАНА ТРИШИЋ**, редитељка (председница Жирија), **НАТАША ТАПУШКОВИЋ**, глумица, **ДАВОР ШПИШИЋ**, драмски писац, **ДАРКО НЕДЕЉКОВИЋ**, сценограф и **МИХАЈЛО НЕСТОРОВИЋ**, глумац, видео је од 18. до 26. јуна 2021. године десет представа у такмичарској селекцији. На завршној седници, одржаној 26. јуна 2021, Жири је донео:

ОДЛУКУ О СТЕРИЈИНИМ НАГРАДАМА

Стеријина награда за најбољу представу – АКО ДУГО ГЛЕДАШ У ПОНОР, према истоименом роману Енеса Халиловића, режија Златко Паковић, Регионално позориште Нови Пазар / Културни центар Нови Пазар. Одлука је донета већином гласова.

Стеријина награда за текст савремене драме – ОЛГА ДИМИТРИЈЕВИЋ за РАДИО ШАБАЦ, режија Олга Димитријевић, Шабачко позориште. Одлука је донета једногласно.

Стеријина награда за режију – МИЛАН НЕШКОВИЋ за представу КУС ПЕТЛИЋ Александра Поповића, Народно позориште / Narodno kazalište / Népszínház Суботица. Одлука је донета једногласно.

Стеријина награда за глумачко остварење:

МИЊА ПЕКОВИЋ за улогу Миље Бушатлије у представи **КУС ПЕТЛИЋ** Александра Поповића, режија Милан Нешковић, Народно позориште / Narodno kazalište / Népszínház Суботица. Одлука је донета једногласно.

СРЂАН СЕКУЛИЋ за улогу Комнена барјактара у представи **КУС ПЕТЛИЋ** Александра Поповића, режија Милан Нешковић, Народно позориште / Narodno kazalište / Népszínház Суботица. Одлука је донета једногласно.

РИФАТ РИФАТОВИЋ за улогу у представи **АКО ДУГО ГЛЕДАШ У ПОНОР**, према истоименом роману Енеса Халиловића, режија Златко Паковић, Регионално позориште Нови Пазар / Културни центар Нови Пазар. Одлука је донета једногласно.

БОРИС КУЧОВ за улогу у представи **ВИТЕЗОВИ „ЛАКЕ МАЛЕ“**, режија Андраш Урбан, Позориште „Деже Костолањи“ Суботица / Kosztolányi Dezső Színház. Одлука је донета већином гласова.

Стеријина награда за сценографско остварење – АДИСА ВАТРЕШ СЕЛИМОВИЋ за представу **ШИНДЛЕРОВ ЛИФТ**, према истоименом роману Дарка Цвијетића, режија Кокан Младеновић, Камерни театар 55 Сарајево (БиХ). Одлука је донета једногласно.

Стеријина награда за костимографско остварење – БИЉАНА ГРГУР за представу **КУС ПЕТЛИЋ** Александра Поповића, режија Милан Нешковић, Народно позориште / Narodno kazalište / Népszínház Суботица. Одлука је донета једногласно.

Стеријина награда за оригиналну сценску музику – БОЖИДАР ОБРАДИНОВИЋ у представи **АКО ДУГО ГЛЕДАШ У ПОНОР**, према истоименом роману Енеса Халиловића, режија Златко Паковић, Регионално позориште Нови Пазар / Културни центар Нови Пазар. Одлука је донета већином гласова.

Стеријина награда за кореографију – ТИМЕА ФИЛЕП у представи **ВИТЕЗОВИ „ЛАКЕ МАЛЕ“**, режија Андраш Урбан, Позориште „Деже Костолањи“ Суботица / Kosztolányi Dezső Színház. Одлука је донета једногласно.

Стеријина награда за драматизацију – КОКАН МЛАДЕНОВИЋ за **ШИНДЛЕРОВ ЛИФТ**, према истоименом роману Дарка Цвијетића, режија Кокан Младеновић, Камерни театар 55 Сарајево (БиХ). Одлука је донета већином гласова.

Стеријина награда за сценски говор – САША ЛАТИНОВИЋ у представи **КУС ПЕТЛИЋ** Александра Поповића, режија Милан Нешковић, Народно позориште / Narodno kazalište / Népszínház Суботица. Одлука је донета једногласно.

Стеријина награда из Фонда „Дара Даринка Чаленић“ за најбољу младу глумицу – АНЂЕЛА МАРИЋ за улогу у представи **АКО ДУГО ГЛЕДАШ У ПОНОР**, према истоименом роману Енеса Халиловића, режија Златко Паковић, Регионално позориште Нови Пазар / Културни центар Нови Пазар. Одлука је донета једногласно.

Стеријина награда из Фонда „Дара Даринка Чаленић“ за најбољег младог глумца – МИЛОШ ЛАЗИЋ за улогу Јохана Шустера у представи **КУС ПЕТЛИЋ** Александра

Поповића, режија Милан Нешковић, Народно позориште / Narodno kazalište / Népszínház Суботица. Одлука је донета једногласно.

Специјална Стеријина награда за режију – ЗЛАТКО ПАКОВИЋ за представу **АКО ДУГО ГЛЕДАШ У ПОНОР**, према истоименом роману Енеса Халиловића, Регионално позориште Нови Пазар / Културни центар Нови Пазар. Одлука је донета једногласно.

ОСТАЛЕ СТЕРИЈИНЕ НАГРАДЕ

Стеријина награда за критику „Миодраг Кујунџић“

Жири: Зоран Максимовић (председник), Симон Грабовац и Мирослав Стајић донео је једногласну одлуку да се Стеријина награда за критику „Миодраг Кујунџић“ додели **СЛОБОДАНУ САВИЋУ** за текст „Лична одговорност и колективна пропаст“ – критику представе *Густав је крив за све* (по мотивима анимираног филма *Густав*, концепт и режија Кокан Младеновић, Позориште „Деже Костолањи“, Суботица), објављеном у часопису **НИТИ** (број 12–13, година VII, 2020).

Жири Округлог стола критике Стеријиног позорја: Даринка Николић (председница), Исидора Поповић и Влатко Илић донео је једногласну одлуку да **Стеријину награду „Дејан Пенчић Пољански“ Округлог стола критике за најбољу представу равноправно поделе** остварења: **КУС ПЕТЛИЋ** Александра Поповића, режија Милан Нешковић, Народно позориште / Narodno kazalište / Népszínház Суботица и **ВИТЕЗОВИ „ЛАКЕ МАЛЕ“**, режија Андраш Урбан, Позориште „Деже Костолањи“ Суботица / Kosztolányi Dezső Színház

НАГРАДА СТЕРИЈИНОГ ПОЗОРЈА

Награду публике 66. Стеријиног позорја за најбољу представу (просечна оцена 4,63) добило је остварење **КАО ДА КРАЈ НИЈЕ НИ САСВИМ БЛИЗУ** Маје Пелевић, режија Никола Завишић, Битеф театар Београд.

Гласање публике за најбољу представу:

Као да крај није ни сасвим близу – 4,63; Кус петлић – 4,62; Дервиш и смрт – 4,59; Ако дуго гледаш у понор – 4,57; Шиндлеров лифт – 4,46; Госпођа министарка – 4,39; Радио Шабац – 4,30; Велика депресија – 4,07; Хотел Загорје – 3,93; Дјечак који је говорио Богу – 3,92; Деобе – 3,88; Витезови „Лаке мале“ – 3,83; Крекетање – 3,52; Поетика гледања – 3,49; Тихо тече Мисисипи – 3,44

НАГРАДА ЗА ГЛУМАЧКУ БРАВУРУ „ЗОРАН РАДМИЛОВИЋ“

Народног позоришта Тимочке Крајине „Зоран Радмиловић“ Зајечар и Стеријиног позорја

Жири: Владимир Ђуричић (председник), Александар Милосављевић, Александар Гајин награду додељује **МИЊИ ПЕКОВИЋ** за улогу Миље Бушатлије у представи **КУС**

ПЕТЛИЋ Александра Поповића, режија Милан Нешковић, Народно позориште / Narodno kazalište / Népszínház Суботица.

НАГРАДА ПРОДУЦЕНТСКЕ КУЋЕ „SCOMEDIASCO“ ЗА ЕПИЗОДУ

Жири у саставу Даринка Николић, председница, Теофил Панчић и Игор Бурић једногласно је одлучио да награду добије **ИГОР ГРЕКСА** за улогу Ђакона Авакума у представи **КУС** **ПЕТЛИЋ** Александра Поповића, режија Милан Нешковић, Народно позориште / Narodno kazalište / Népszínház Суботица.

Медији и јавност; сајт Позорја

Стеријино позорје, као институција од националног значаја, велику пажњу посвећује односима са медијима. Сви важнији догађаји – програми, нова издања, сам Фестивал – пропраћени су конференцијама за медије, чиме је обезбеђена јавност у раду, као један од начина презентације и промовисања програма рада. О великом интересовању јавности за активности Стеријиног позорја сведочи и број акредитованих новинара (70 из четрдесетак медијских кућа) на 66. Позорју, као и знатан простор који су медији уступили овом догађају. *Радио телевизија Војводине* свакодневно је у оквиру емисије *Артерија* емитовала петнаестоминутне извештаје о Фестивалу.

Значајну улогу у сегменту односа са јавношћу има званични сајт Стеријиног позорја. Осим битних актуелности из делатности установе, те свакодневног праћења програма Фестивала, сајт садржи и податке из историјата Позорја. О занимању за Фестивал и рад институције сведочи чињеница да је наших 100 објава испратило преко 3.500 посетилаца на фејсбуку, 60 објава на инстаграму 850 и на јутјубу 50 посетилаца. Уз ово, сајт има интенцију да постане место окупљања свих релевантних информација о позориштима и позоришним збивањима у Србији (Позоришни портал Србије).

Акредитовани на 66. позорју

Билтен 66. Стеријиног позорја: Наташа Гвозденовић, Милена Кулић, Снежана Милетић, Бранислава Опрановић, Мина Петрић, Урош Чупић, Никола Ђоновић, Борисав Матић. Фоторепортери: Марина Блашковић, Бранислав Лучић, Политика: Борка Голубовић Требјешанин, Компанија Новости: Јованка Симић, Ненад Карлић (фоторепортер), Дневник: Наташа Пејчић, Игор Бурић, Мирослав Стајић, Данас: Гордана Нонин, Златко Паковић, Блиц: Тања Њежић, Magyar Szó: Валерија Божоки, Нова.рс: Светислав Јованов, Ненад Михајловић (фоторепортер), Новосадски репортер: Зоран Сурла, Хоћу у позориште, часопис и портал: Милица Амицић, Александра Никодијевић, Нови магазин: Драгољуб Селаковић, Нова мисао: Мирко Себић, Новосадски репортер: Марија Магдалена Идеи Трифуновић, Танјуг: Станислава Кинешки, Слободна Далмација: Небојша Димитријевић, Мирон Џуња (фоторепортер), Телевизија Војводине: Нада Зорић, Ивана Петровић, Милица Вукмановић, Јелена Јокић, Милица Ранчић, Ивана Зечевић, Соња Митровић, Сташа Јамушаков, Ива Јованчић, Славица Брачевић, Радио телевизија Србије: Слободан Савић, Оливера Милошевић, Новосадска ТВ: Гаљина Чобанов, Предраг Радосављевић, РТВ Пинк:

Миљан Витомировић, ТВ Куир: Адријана Глишић, ТВ Мост: Александра Живановић, ТВ Шабац: Ђорђе Дамјановић, ТВ продукција Helm Cast: Никола Шијан, The Theatre Times NY: Борисав Матић, ЈМУ РТВ (Први програм радија): Татјана Новчић Матијевић, РТС Радио Београд 2: Мишка Кнежевић, Радио 021: Гордана Михајловић, Радио апарат: Андреј Чањи, РТ Босне и Херцеговине, БХ радио 1: Данијела Регоје, Корзо, портал за урбану културу и баштину: Бојана Каравидић, Културама, интернет портал: Ивана Малетин Ђорић, Belgrade Edit Culture Blog: Марко Радојичић, Култ, интернет портал: Мина Кулић, Културника: Ненад Перић, Војвођански новинар: Јелена Допуђ, Независна критика: Мина Станкић, Култура.мк Скопље: Сашо Огненовски, Алмакос постао Скопље: Бесфорт Идризи, Фјола Зекири, Travel & Share: Гордан Горуновић, Стефан Кецо, фотограф, Срђан Дорошки, фотограф.

Пратећи програми

Приче с малог одмора

Представљање пројекта промоције и афирмације српског драмског стваралаштва за децу и младе

Презентација, разговор и сценска читања одломака из драмских комада

Организатор: ASSITEJ Србија

Аутори: Ирина Субаков, Милица Недељковић, Сташа Петровић, Павле Лазаревић, Мина Ђирић, Кристина Бојанић

Приче с малог одмора је наслов пројекта који представља серију збирки кратких драмских текстова за децу. Ови мали комади нису само намењени деци, већ су и настали кроз сарадњу са децом и заједнички рад младих драмских писаца, ученика основних школа и Удружења ASSITEJ Србија.

Пројекат је инспирисан дефицитом савремене драмске литературе погодне за рад са дечијим и омладинским драмским секцијама. Истовремено, настао је као подстицај младим драмским ауторима да пишу за најмлађу и младу публику.

Драматурзи и студенти драматургије пролазили су радионице везане за тематски оквир сваке збирке комада и радионице драмске педагогије, а затим одлазили у школе да сами осмисле и изведу своје радионице са школском децом. Инспирисани тим сусретима радили су на својим комадима, уз консултације са драматурзима и стручним сарадницима окупљеним око Удружења ASSITEJ Србија.

У оквиру пројекта *Приче с малог одмора* до сада је објављена једна збирка, а две су у припреми. Прва је посвећена свакодневним темама из школског живота. Друга је збирка светосавских прича, односно кратких комада који свеже и иновативно обрађују најчешћу тему свих школских драмских секција у Србији – тему живота и просветитељског рада Светог Саве. Треће издање *Деда Мраз није отет* има за циљ да промени клишеизирану драматургију новогодишњих представа. Све три збирке су, односно биће, објављене у издању Креативног центра.

ASSITEJ Србија, удружење за развој позоришта за децу и младе је невладина организација која делује у области професионалне позоришне уметности за децу и младе у Србији. Организација промовише позоришну уметност за младу публику на највишем уметничком нивоу, подстиче и прати њен развој, афирмише позоришно стваралаштво и ствараоце на домаћој и интернационалној сцени с циљем да својим укупним деловањем утиче на промену става према позоришном стваралаштву за младу публику.

ASSITEJ Србија окупља професионална позоришта за децу и младе, институције, фестивале, групе и појединце који професионално делују у овој области у Србији и броји преко 50 чланова. Организација је активна у интернационалној заједници као члан међународне ASSITEJ мреже која има 85 националних центра у свету и са којима ASSITEJ Србија учествује у заједничким пројектима. Организација сарађује и са другим сродним и паралелним организацијама и мрежама као што су УНИМА, ИТИ, ИДЕА, Епицентар и другима које раде у области позоришта, драме и образовања под окриљем УНИЦЕФ, УНЕСКО, ЕУ итд.

62. Изложба ликовних радова деце и омладине Србије „Сцена, маска, костим, лутка“ „Хероине глумишта“

Организатори: Центар за ликовно васпитање деце и омладине Војводине и Стеријино позорје

У оквиру 66. Стеријиног позорја Центар за ликовно васпитање деце и омладине Војводине 62. пут организује изложбу ликовних радова деце и омладине Србије „Сцена, маска, костим, лутка“, ове године са пратећом темом „Хероине глумишта“.

Изложба се организује у склопу Стеријиног позорја у Новом Саду од 1959, а до 80-тих година 20. века реализована је у оквиру Мајских игара у Бечеју.

Центар за ликовно васпитање деце и омладине Војводине је установа која се већ 67. година бави афирмацијом дечјег ликовног стваралаштва и усавршавањем наставе ликовне културе и као таква јединствена је у земљи.

Циљ ове изложбе је да се путем позоришне уметности деца мотивишу за ликовно изражавање и обрнуто, те на тај начин утиче на развој естетске и креативне дечје личности. Деци и младима се овом изложбом ствара прилика да упознају свет позоришта, и указује могућност стварања кроз игру и учење.

Као и све досадашње и овогодишња поставка у себи носи посебне вредности дечјих ликовних радова. Не само оне које сведоче и сведочиће о успешном подстицању и неговању ликовног израза и креативности младих, већ и посебну вредност као сведочанство изузетних напора ментора и њихових ученика да, упркос нестандартном облику наставе, и свим потешкоћама које ово време носи, пронађу додатну жељу и мотивацију за ваннаставне активности и да макар на тренутак закораче у чаробни свет позоришта.

Само четири речи, испоставило се магичне, СЦЕНА, МАСКА, КОСТИМ, ЛУТКА, за 62. године пружиле су неисцрпан извор игре и стваралаштва и успеле да пробуде машту хиљадама малишана и створе исто толико изузетних ликовних остварења.

Ликовни радови пристигли на овогодишњи ликовни конкурс сведоче о томе колико је бескрајна дечја машта и уводе нас у свет боје, игре и лутака, у свет где су чуда могућа.

Сама изложба представља значајну визуелну документацију о развоју и осавремењивању наставе ликовног васпитања у нашој земљи, а Центар за ликовно васпитање деце и омладине Војводине ће као чувар сећања наставити да баштини вредне збирке дечјих ликовних радова.

Округли сто: О дијалогу између сцене и њених „бочних страна“

Организатори: Сцен (Центар за сценски дизајн, архитектуру и технологију), Департман за архитектуру и урбанизам, Факултет техничких наука Универзитета у Новом Саду
Модератори: Романа Бошковић Живановић и Радивоје Динуловић

Од када је, пре четврт века, Ранко Радовић у каталогу првог Бијенала сценског дизајна са „поштовањем и дивљењем“ писао о „великом духовном и стваралачком свету унутар света театра“ обновљене су многе позоришне куће, уграђени савремени сценски технолошки системи, основани су нови студијски програми и нове школе, организовани бројни курсеви, разговори, конференције и изложбе, написан је низ текстова о људима и њиховим силама „да дизајнирају, да сцену замисле и изведу, да глумце обуку и да им сашију, да запишу музику или да је склопе, да осветле и озвуче, да сликају или вајају за сцену, да рукама и радом изведу, да праве куће као позоришта или да било који простор учине сценом“. Ипак, то није било довољно за успостављање бољег, ефикаснијег, сврсисходнијег и праведнијег система рада у секторима технике у нашим професионалним позориштима. Напротив – продукцијски услови су све тежи, број запослених је све мањи, њихово знање и искуство све оскудније – наравно, уз бројне изузетке који, ипак, правилу иду у прилог. Већ су одавно неопходне системске промене у схватању и вредновању техничке продукције, у образовању, у формално-правним оквирима. Услов за то је успостављање заједничког става, па потом и напора свих нас – редитеља и глумаца, позоришних управа, школа и факултета и, наравно, сценских мајстора и техничара – да створимо нови покрет за суштинску трансформацију места, улоге, вредновања и начина техничког рада у позориштима. Томе је, као један од првих корака, посвећен и овај округли сто.

Дани књиге и сећање на Милету Радовановића
22, 24. и 25. јун

Издавачки центар Стеријиног позорја за овогодишње Дане књиге креирао је тродневни програм у којем ће бити представљена нова издања Стеријиног позорја и издања других издавачких кућа.

Први термин традиционалног програма једним делом биће посвећен Милети Радовановићу (1935–2021). Од 1985. до 2003. био је директор Стеријиног позорја. Његово управљање овом институцијом пре је било стално суочавање са искушењима, него привилегија. Водио је Позорје у најтежим годинама његовог постојања, у времену бременитом и не баш наклоњеном уметности. Распад земље, ратови, бомбардовање, разорна економска криза, обележили су знатан део његовог мандата. Прибран, уман, сталожен, успео је да и у оваквим околностима очува углед и значај Стеријиног позорја. Речју, био је права особа за ова тешка времена. Своја сећања на личност и дело Радовановића изнеће Мирослав Мики Радоњић, актуелни директор Стеријиног позорја и Александар Милосављевић, дугогодишњи сарадник Стеријиног позорја. У истом термину главни уредник Милош Латиновић презентоваће нове свеске часописа „Сцена“, бројеве 1 и 2/2021. и занимљиве теме којима обилују нови бројеви.

Други термин резервисан је за нова издања Стеријиног позорја. Едиција „Синтезе“ обogaћена је књигом Наташе Делач Кончаревић *Женска драма и (мушко) друштво. Статус жене у друштву и уметности на примеру драма Милене Марковић, Маје Пелевић и Милене*

Боговац. Из ширег друштвеног угла, па и оног потенцијалне читалачке публике, можда и најзанимљивији аспект књиге тиче се констатације ауторке да Милена Марковић, Маја Пелевић и Милена Боговац у својим драмама тенденциозно користе уметност, у циљу подизања свести о феминистичким проблемима, „те да у своју уметност integriшу феминистичка питања као тематске осе, одлике, мотиве и кључне проблеме ликова, али и као средства за постизање искључиво драматуршких и естетских циљева“. О књизи ће говорити новинар и позоришни критичар Игор Бурић.

Књигу Миливоја Млађеновића *Интертекстуална плетисанка. О конституцији лика Лазе Костића* (Едиција „Експозиција“) поред изазовности и сложености теме – транспозиције широко познате историјске личности о којој су нужно уврежени и различити стереотипи, у драмски лик – пре свега одликује висок степен акрибије. Обрађујући ову тему на „узорку“ од седам различитих драмских дела В. Лукића, Н. Прокића, Р. Дорића, В. Поповића/П. Зупца, П. Милосављевића, З. Суботичког, Млађеновић се морао детаљно потхватити и анализе различитих драмских облика, чија различитост увелико условљава и другачији третман историјске личности транспоноване у драмски лик.

Трећи термин представља издања других издавача. Из издавачке продукције Српског народног позоришта издвојен је нови број часописа „Позориште“ у чијој је жижи 160 година Српског народног позоришта. „Овај велики јубилеј прилика је да се, пре свега, сетимо оних који су му – гледајући далеко испред свог времена – далеке 1861. године ударили темеље. Учинили су то Светозар Милетић, Стеван Брановачки, Јован Јовановић, који ће тек касније понети надимак Змај и, наравно или пре свих, тво-рац идеје о оснивању првог српског професионалног театра и његов први управник Јован Ђорђевић.“ О овој и другим темама новог броја говориће др Зоран Ђерић, управник СНП-а.

Издавач Центар за културу, образовање и информисање „Градац“ из Рашке књигом Небојше Брадића *Пут до позоришта* покреће едицију „Рашке духовне свечаности“. Аутор, истакнути позоришни редитељ, педагог глуме, главни уредник Културно-уметничког програма РТС-а, али и врстан публициста и есејиста, који ће представити издање, на крају уводног текста каже: „Током пандемије ковида-19, у једном тренутку, постављено је питање: Колико је позориште део једне заједнице? Ова књига је мали одговор како да на позориште не гледамо као на место које доноси опасности и како да у њему градимо поверење за све који верују у моћ уметности.“

Модератор Дана књиге је био Александар Милосављевић.

Конкурс за оригинални домаћи драмски текст 2020/21.

ОДЛУКА ЖИРИЈА КОНКУРСА СТЕРИЈИНОГ ПОЗОРЈА ЗА ОРИГИНАЛНИ ДОМАЋИ ДРАМСКИ ТЕКСТ 2020/21.

Жири у саставу Спасоје Ж. Миловановић (председник), Мирко Демић и Игор Бурић донео је једногласну одлуку да се за најбољи савремени домаћи драмски текст за 2020/21. прогласи остварење *Ф 1001 или процепи* аутора под шифром ПЕРСЕФОНА. Накнадним увидом у разрешење шифре утврђено је да је ауторка награђеног текста Милица Амићић. Жири истиче и препоручује и следеће текстове: *Авангард – Три кошмара Роберта Опенхајмера*

(шифра: АСХИНА), *Сау•да•де* (шифра: ТИШИНА), *Нестајање* (шифра: ПОСМАТРАЧ) и *Ако нисам добра шта ћемо онда* (шифра: PULL MARINE).

У Новом Саду, 12. 03. 2021.

Образложење жирија

Ф 1001 или процепи Милице Амићић драма је која одише свежином и богатством језика, актуелношћу теме и узбудљивим ауторским приступом. Колико год да је тешко дешифровати наслов који подсећа на својеврсну дијагнозу, толико је уживање читати текст у првом плану проткан поетским исказима о стању једне младе жене, Марине, коју лик Доктора, без скрупула, назива „размаженим малим говнетом“.

Марина није усамљена у овој драми савремене осећајности прожете изгубљеношћу, неприпадањем, егзистенцијалним страховима у чијој позадини су оцртани обриси неканонизованих хришћанских учења и гностичких списа. У друштву фантастичних ликова такве стварности – Колоса и Апостола, Марина и њене другарице, Сузана и Јована, како ауторка наводи, блеје, траже смисао, тајну живота, јер им је досадно. Поимајући ово, не само своје „лудило“, у драми се разоткрива читава догма друштвеног система, заснованог на институцијама којима као да је истекао рок трајања. Школа, брак, посао, само су делићи испразњене целине у којој је формиран понор, процеп, па и душевно стање, разделина по сред света. Из тога се генеришу нова божанства, следе дистопијске идеје и ствара метафизика, па и наратив који можда не спасава ствар, не може да буде утеха, али служи као бекство, одбрамбени механизам, попут Марининог маштања о одласку у Македонију и узгоју коза. Заправо, право питање је шта би овде било реално, а шта илузија, халуцинација. Нимфоманија, злоупотреба супстанци, смањена потреба за сном, осећај изразите важности, лоше расуђивање – карактеристичне су црте обољења на смрт. Или живот, можда?

На конкурс Стеријиног позорја за најбољи оригинални домаћи драмски текст 2020. стигло је 80 драма. Жири је у целини оценио да је већина написана врло квалитетно, одражавајући висок ниво драмске артикулисаности, а да су у најужем избору нијансе одлучивале о победничком тексту.

Међу заступљеним темама могле би се похвалити оне драме које инсистирају на дубоко личном искуству, али тешко је било „дисквалификовати“ и оне чијим ауторима су биле ближе и драже историјски, политички, па и друштвено ангажовани наративи. На плану форме, присутно је богатство разноврсности, од класично структурираних комада, са јасно дефинисаним ликовима, односима, ситуацијама, све до оних у којима од почетка до краја драма може да се чита и тумачи као један велики монолог, или поема.

Милица Амићић рођена је 1994. у Новом Саду. Након завршених студија компаративне књижевности на Филозофском факултету у Новом Саду, мастер студије завршава на Факултету драмских уметности у Београду, на катедри за драматургију. Од 2019. до 2020. године била је уредница портала *Хоћу у позориште*. Објављивала је театролошке текстове на сајту *агора* Културног центра Новог Сада.

Бави се критиком и сценаријем стрипа. Објављивала је поезију и кратке приче. Од 2020. полазница је филмског курса Femix.edu програма. Тренутно је у фази развијања сценарија за драмску серију *Доле* под менторством Маје Пелевић, сценарија за документарни филм *The axis of Venus* у режији Милице Чубриловић, као и развоја идеје за краткометражни филм *Странац*. Ауторка је више драма.

Добитница је Награде за есеј фондације Лазар Вркатић, 2018. године за остварење *Религија и друштво*.

На конкурс Стеријиног позорја за оригинални домаћи драмски текст у 2021/22. години стигло је четрдесетак радова. Одлуку о награди Жири у саставу Спасоје Ж. Миловановић, драматург (председник), Мирко Демић, књижевник и Душан Петровић, редитељ, треба да донесе до краја фебруара 2021. године.

Копродукције

Стеријино позорје је у копродукцији са Народним позориштем Приштина са седиштем у Грачаници поставило представу *'Ајдуци* Јована Стерије Поповића у режији Анђелке Николић, а са Новосадским позориштем драматизацију романа *Блудни дани куратог Џонија* Филипа Грујића у режији Јоване Томић. Награђени комад Ђорђа Косића са конкурса Позорја *Успаванка за Алексију Рајчић* чија је реализација започела крајем 2021. имаће премијеру у априлу 2022. у Народном позоришту Београд.

Међуфестивалска и међуинституционална сарадња

У склопу редовне међуфестивалске сарадње представници Стеријиног позорја били су током 2021. у: Београду (Битеф), на Фестивалу професионалних позоришта Србије „Јоаким Вујић“ у Лесковцу, на Данима „Боре Станковића“ у Врању, Зајечару („Дани Зорана Радмиловића“), Крагујевцу „Јоакиминтерфест“, Фестивалу првоизведених представа у Алексинцу, Фестивалу професионалних позоришта Војводине у Зрењанину, Виминацијум фестивалу, Тедену словенске драме у Крању, Фестивалу у Приштини, као и на премијерама у позориштима Србије и региона.

Договорена је сарадња са Фондацијом „Европска престоница културе“ о заједничким пројектима у 2022. години. У склопу тога започет је рад на копродукцији представе о Милеви Марић Ајнштајн у којој учествује и Народно позориште Сомбор, а премијера ће бити изведена на отварању 67. фестивала 26. маја 2022. Позорје је наставило активно учешће у програмима међуфестивалске сарадње у региону.

МЕЂУНАРОДНИ ЦЕНТАР

Међународна сарадња

Бојана Тањага је уредница за Међународне програме Стеријиног позорја. 2021. године учествује у организацији и реализацији 66. Стеријиног позорја као и у припремама за наредни фестивал који ће се одржати 2022. године.

У склопу међуфестивалске и међуинституционалне сарадње Међународног центра Позорја, уредница центра посетила је следеће фестивале:

Палићки филмски фестивал 18 - 24.07.2021.

Главни (такмичарски) програм посвећен је оним европским филмским остварењима која провоцирају питања о судбини европског човека, уједно указујући на сву лепоту и важност различитости унутар европског простора.

Овакви европски филмови са лакоћом везују публику, јер је идентификација са њиховим јунацима толико реална и могућа и у њиховој трагедији и у њиховој срећи. На емоције са платна одговара се емоцијама из гледалишта.

Селекцију од 14 филмова бира селектор Ненад Дукић. Филмови су се такмичили за награду "Златни торањ" за најбољи филм фестивала, "Палићки торањ" за најбољу режију и Специјалну награду жирија. Филмове је оцењивао петочлани међународни жири.

Међународнои регионални фестивал савременог позоришта Суботица, на фестивалу: *Desiree* који се одржава у позоришту "Kosztolányi Dezső"

Међународни/регионални фестивал савременог позоришта Десире 2021 под називом The History and You се одржао од 19-29. новембра 2021.

Окосницу фестивала чине позоришне представе, радионице и музичке продукције из региона.

Представа „Омма” у режији и кореографији Јожефа Нађа, изведбом у позоришту „Kosztolányi Dezső” отворила је манифестацију.

Позориште „Kosztolányi Dezső”, програмски серијал „Дезиреов трамвај” и фестивал „Desiré Central Station” је институција/догађај истакнутог значаја Националног савета мађарске националне мањине.

„Ја сам она која нисам”, Загребачко казалиште младих

Са селектором Фестивала Миливојем Млађеновићем и директором Стеријиног позорја, Мирославом Радоњићем путовала у Загреб, где су гледали представу „Ја сам она која нисам” у Загребачком казалишту младих, аутор: Мате Матишић, редитељ: Паоло Мађели.

Трочинска, студија женске позиције у мушкоме свету аутора Мате Матишића, обликована имагинаријем редитеља Паола Мађелија као психоделична црна комедија.

„Позориште у фотографској уметности”

Током 2021. године договорена гостовања изложбе фотографија са 16. међународног тријенала „Позориште у фотографској уметности”, јединствене изложбу у свету коју Стеријино позорје традиционално организује од 1965. године.

Управни и Надзорни одбор на својим редовним седницама утврђују целокупан програм пословања Стеријиног позорја. За њихов ангажман утрошена су средства у укупном износу од **337.118,72** динара (незапослени чланови 277.627,16 дин, а за чланове који су својству запослених 59.491,56)

Из буџета Града Новог Сада, у складу са Финансијским планом Стеријиног позорја за 2021. годину – за овај део програма утрошена су средства у износу од **24.658.421,19** динара (извор 01), **6.500.000,00** динара (извор 07 – Покрајина, Република) и из донација **500.000,00** (извор 08) Укупно: **31.658.421,19** динара.

-Програм-

ПОЗОРИЈАНСКИ СУСРЕТИ

Позоријански сусрети су традиционални програмски садржај кроз који се промовишу значајни наслови наше позоришне и театролошке мисли, сродни позоришни фестивали с којима Позорје одржава традиционалне пријатељске и пословне везе, битни актуелни и догађаји из историје Стеријиног позорја, те значајни позоришни ствараоци. Током 2021. године услед епидемиолошке ситуације и ови програмски садржаји су редуковани.

Од садржаја које треба издвојити су промоције издања Стеријиног позорја као и делатности институције на Данима Зорана Радмиловића у Зајечару, Фестивалу професионалних позоришта Србије у Лесковцу, Фестивалу првоизведених представа у Алексинцу, Малом Јоакиму у Крушевцу, Фестивалу студентских представа у Ђакову (Хрватска).

Промоције

Стеријино позорје је током 2021. године у свом простору, али и на фестивалима у земљи, организовало промоције својих издања, пре свега часописа *Сцена*, али и осталих публикација.

Из буџета Града Новог Сада, у складу са Финансијским планом Стеријиног позорја за 2021. годину – за овај део програма утрошена су средства у износу од **23.584,91** динара (извор 01).

-Програм-

ДОКУМЕНТАЦИОНО ИСТРАЖИВАЧКИ ЦЕНТАР СТЕРИЈИНОГ ПОЗОРЈА

Програмски циљеви и задаци

Документационо истраживачки центар Стеријиног позорја је у 2021. у складу са програмским циљевима и задацима Стеријиног позорја, систематски истраживао, прикупљао, обрађивао, чувао и публиковао документацију, документациону грађу и податке о позоришту и драми. Истодобно, Центар је пружао различите облике услуга за потребе научно-истраживачког рада и давао податке и информације о позоришту и драмској књижевности институцијама, организацијама и појединцима из земље и иностранства.

Садржај, карактер и методе рада Центра карактерише примена савремених метода и средстава истраживања, прикупљања, обраде, заштите и коришћења позоришне документације и података.

САКУПЉАЊЕ И ОБРАДА ПОЗОРИШНЕ ДОКУМЕНТАЦИЈЕ И ПОДАТАКА

Архивски фонд

У 2021. години истражена је, сакупљена, обрађена и на одговарајући начин похрањена грађа и документи о драмском, оперском и балетском репертоару српских позоришта за позоришну сезону 2019/2020. и документи, грађа и подаци о великом броју позоришних фестивала и манифестација за 2021.

Поред ове грађе, докумената и података, истражен је и прикупљен и део докумената и грађе о репертоару српских позоришта и позоришних фестивала за текућу 2020/2021. позоришну сезону.

Хемеротека

Збирка садржи преко 68.383 штампаних написа о премијерама, фестивалима, позоришном животу Србије. Актуелне вести преузимамо од електронских медија, те се, уз дигиталну форму, одређени број наслова и штампа. За прикупљање новинских наслова ангажован је клипинг центар Србије Ninamedia.

Збирка штампаног позоришног материјала

У 2021. сакупљено је 94 примерака различитог штампаног позоришног материјала: програми драмских, оперских и балетских представа, каталози и билтени позоришних фестивала и позоришних манифестација, програми – најаве репертоара позоришта и разни други штампани информативни и пропагандни материјали. Збирка садржи преко 20.000 примерака.

Збирка позоришног плаката

Сакупљена су 72 примерка идејних и реализованих решења позоришних плаката, плаката српских професионалних позоришта и позоришних манифестација.

Збирка тренутно садржи 6.514 позоришних плаката.

Збирка рукописних драмских дела

У 2021. приспела су 1.099 примерака драмских дела уз материјал потребан за објављивање Годишњака позоришта Србије, за потребе Фестивала и за конкурс Стеријиног

позорја за оригинални домаћи драмски текст. Тренутно је у електронском формату доступно 1.776 текстова.

Збирка рукописних драмских дела садржи 1.737 штампаних примерака рукописних драмских дела, односно драматизација и адаптација.

Збирка позоришне фотографије

У збирку позоришне фотографије у 2021. приспело је 3.089 фотографија. Збирка сада садржи 52.121 фотографије позоришних манифестација, догађаја и портрета позоришних стваралаца. Од приспелих фотографија у 2021. израђено је и у албуме похрањено 200 фотографија, а остатак се чува у електронској форми. Шестина укупног броја је дигитализована.

Збирка снимака позоришних представа

У архиви Документационоистраживачког центра похрањују се снимци представа које позоришта достављају као фестивалски материјал, те снимци свечаног отварања Фестивала и догађаја који су у вези са Позорјем. Фонд Центра је у 2021. постао богатији за 34 видео записа, те сад броји 648 DVD-а.

ИСТРАЖИВАЊЕ И АНАЛИТИЧКА ОБРАДА ПОЗОРИШНЕ ДОКУМЕНТАЦИЈЕ

Годишњак позоришта Србије

Годишњак позоришта Србије је резултат систематског рада Центра на истраживању, обради и публикавању позоришне документације, односно аналитичке обраде дела Базе података о српском позоришту. Четрдесета свеска Годишњака, као и претходне, садржи све релевантне податке о репертоару професионалних позоришта за сезону 2018/2019, податке о српским позоришним фестивалима за 2018, одељак Академије и факултети, Позоришни музеји и Документационоистраживачки центар, Селективну библиографију о позоришту и драми у 2019, те индексе аутора извођених дела, учесника у инсценацији и наслова представа.

Фиксирајући укупност текуће позоришне продукције, Годишњак даје веома рељефну слику нашег позоришног стваралаштва у одређеном културно – стваралачком тренутку. Као документ и грађа, Годишњак нуди могућности за различите облике истраживања и вредновања наше позоришне уметности и културе. Годишњак се може користити и као поуздан информатор и као фундаментално полазиште у истраживању и проучавању позоришне уметности и културе, с једне стране, и за компаративна истраживања веза и додира наше и иностране позоришне уметности, с друге стране.

Годишњак позоришта Србије има веома широку рецепцију. Могу га користити људи различитих професионалних профила, нивоа образовања и интересовања: научници, позоришни стручњаци и уметници, наставници и студенти, новинари, пропагандисти и љубитељи позоришта.

Услед пандемије коронавируса комуникација са позориштима је била отежана, те су утолико касније доспевала документа потребна за реализацију 42. свеске Годишњака. Припрема нове свеске је пролонгирана до 2022.

Коришћење и услуге

Центар је стварао и обезбеђивао услове за коришћење својих збирки позоришне документације и база података о позоришту. Збирке и базе података користиле су институције и појединци за различите потребе. Истовремено, радници Центра давали су

разне информације и податке о позоришту и драмској књижевности институцијама и организацијама, научним радницима, студентима и средствима јавног информисања. Идеја о формирању Позоришног института Србије, где би Документационоистраживачки центар Позорја био база и имао незаобилазну улогу у конституисању Института као независне установе наставља свој развој и утемељење. У сарадњи са Позоришним музејом Војводине, покренуто је научно истраживање које је подразумевало ангажман десетак стручних сарадника са Академије уметности у Новом Саду, Филозофског факултета Универзитета у Новом Саду и из Матице српске, чиме је први научни пројекат Стерија на позоришним сценама Новог Сада и Војводине (од оснивања Стеријиног позорја до данас) успешно реализован 2016, а наредне године и пројекат Савремени српски драмски текст на Стеријиним позорју (од оснивања Позорја до данас). Сарадња ће бити проширена и на друге институције у земљи (Факултет драмских уметности Београд, Позоришни музеј Србије). Резултати истраживања објављени су у Зборнику радова, чиме је у потпуности био заокружен научно-истраживачки карактер пројекта. Крајем 2018. објављен је наредни Зборник – Српска међуратна драма на Стеријиним позорју, а потом, у 2019, покренуто ново истраживање под насловом Српска драмска баштина на маргинама сцене у којем учествује тринаесторо сарадника-истраживача, што је пропраћено и редовним објављивањем Зборника радова. У октобру 2020. почела је реализација другог дела истраживања Српска драмска баштина на маргинама сцене, која је продужена и током 2021. Објављен је и зборник Српска драмска баштина на маргинама сцене II.

Развој апликације за Годишњак позоришта Србије

За припрему садржаја Годишњака користи се апликација Годишњак коју су израдили стручњаци са Природно-математичког факултета у Новом Саду 1990. Апликација омогућува овлашћеним лицима Документационоистраживачког центра Стеријиног позорја унос и ажурирање потребних података које у слободном формату, најчешће на папиру, добијају од позоришта. Упитом над тим подацима добија се текстуална датотека у жељеном формату која представља дигиталну основу за коначно штампано издање.

Анахроност постојеће базе података успорава процес рада, те се појавила потреба за израдом нове, савремене верзије апликације Годишњака иако је у протеклих 30 година коришћења у складу са могућностима, функционално иновирана, али није превазишла ограничење технологије која је у времену настанка била савремена, а сада је превазиђена. Апликација не само да не може да ради на савременим радним станицама (оперативним системима новијим од Windows XP), већ ни да користи све погодности рада мишем, ласерске штампе, сору/paste података у дигиталном формату и слично. Апликација није multi-user: инсталирана је на неумреженој деск-топ радној станици без могућности конкурентног рада више корисника. Преласком на модерне системе добијамо и много бољу подршку за ћирилично и писма националних мањина.

Због свега наведеног, Центар је аплицирао на Конкурс за финансирање или суфинансирање пројекта из области дигитализације културног наслеђа и савременог стваралаштва у 2019. који је расписало Министарство културе и информисања Републике Србије. Одобрено је 500.000,00 динара по нареченом Конкурсу за развој апликације за Годишњак позоришта Србије. Ангажовани су стручњаци са Природно-математичког факултета др Зоран Будимац и др Дони Працнер, као и дугогодишњи сарадник Центра Михаило Крстић, који помаже одржавање постојећег програма за унос података. У 2019. је завршена прва фаза развоја апликације: постављене су основе за држање података потребних за архивирање активности позоришта, креиран је интерфејс за приказ података на веб страници, доступан је и

интерфејс за унос нових података, у оквиру података постоји већа повезаност учесника на представама него што је пре био случај, на пример много лакше се могу испратити активности жељеног драмског ствараоца, креиране су апликације које могу да увезу постојеће податке из старих верзија базе у тренутну базу. У 2020. се наставио рад на развоју апликације. Од Министарства Републике Србије по конкурс, Центар је добио средства у износу од 700.000,00 динара. Настављен је посао на унапређивању апликације. Пробна верзија унапређене апликације доступна је од 2020. на интернету.

У 2021. апликација је у потпуности завршена и доступна је на сајту Стеријиног позорја.

Из буџета Града Новог Сада, у складу са Финансијским планом Стеријиног позорја за 2021. годину – за овај део програма утрошена су средства у износу од 353.552,24 динара (извор 01).

-Програм-

ИЗДАВАЧКИ ЦЕНТАР

У 2021. остала је „актуелна“ пандемија коронавируса што је донекле пореметило реализацију планираних програма и пројеката. Присуство вируса, померање датума одржавања фестивала (18–26. јун), физичка дистанца и смањени број редовних састанака редакције „Сцене“, делимично су утицали на рад у сектору издавачке делатности Стеријиног позорја. Издавачки центар је у 2021. реализовао сва планирана издања за фестивал Стеријино позорје, као и већину издања према програму рада који је предложио уредник др Зоран Ђерић – периодичне публикације: *Сцена, издање на српском језику* (четири свеске); едиција „Синтеза“: Дејан Петковић, *Постдрамско у поетици Александра Поповића*; едиција „Драматуршки списи“: Јован Љуштановић, *Позориште кроз зечје уши*. Приредила Горица Радмиловић; едиција „Експозиција“: Виолета Голдман, *Визуелно мишљење у креативном процесу глумца*. Зборник радова *Српска драмска баштина на маргинама сцене (II)* реализован је са закашњењем, док нису реализована издања у едицији „Експозиција“ (Ванда Божић, *Глума у драмском и глума у постдрамском театру*) и у едицији „Драматуршки списи“ (Зорица Пашић, *У Радмиловићевом знаку – разговори са лауреатима Награде „Зоран Радмиловић“*). Приредио Александар Милосављевић), као ни „Сцена“ на енглеском језику.

Издања везана за 66. Стеријино позорје одштампана су до почетка фестивала (каталог 66. Позорја, најавни плакат фестивала, програмски лифлет, ситан штампани материјал), а 66. Стеријино позорје одржано је од 18. до 26. јуна 2021. Сваког фестивалског дана излазио је *Билтен 66. Стеријиног позорја*. Издавачки центар је током фестивала организовао *Дане књиге*.

Састанаци редакције *Сцене* углавном су одржавани електронским путем, на исти начин контактирало се са ауторима текстова и ауторима књига као и другим сарадницима на издањима. Лектура и коректура издања, сакупљање административних података, обрачун ауторских хонорара, праћење штампарске фазе, одвијало се физичким присуством у

Позорју. И у 2021. години изостале су уобичајене промоције наших нових издања у простору Стеријиног позорја.

На конкурс за јавне набавке за услуге штампања који је спроведен у марту 2021. најбоље услове понудила је штампарија „Сајнос“ д.о.о. Нови Сад, где су реализована сва издања Стеријиног позорја и ситан штампани материјал.

ИЗДАЊА ВЕЗАНА ЗА 66. СТЕРИЈИНО ПОЗОРЈЕ

Каталог 66. Стеријиног позорја (уредник Горан Ибрајтер). Штампан је двојезично (српски, енглески), обим 195 страна. Каталог доноси програм 66. Стеријиног позорја, извештај селектора Миливоја Млађеновића, податке о представама у Такмичарској селекцији (10 представа), нетакмичарском Међународном програму „Кругови“ (3 представе), програму „Друга сцена“ (2 представе), пратећим програмима Позорја и одељак Стеријино позорје у 2020. години.

Визуелни идентитет: Атила Капитањ; прелом: Ненад Богдановић; превод на енглески: Драган Бабић; вебсајт: Ненад Богдановић, Милан Каћански; фото: Бранислав Лучић, Марина Блашковић, Срђан Дорошки.

Билтен 66. Стеријиног позорја уређује Весна Гргинчевић. Редакција: Наташа Гвозденовић, Милена Кулић, Снежана Милетић, Бранислава Опрановић, Александра Коларић; фотографи: Бранислав Лучић (представе), Марина Блашковић (пратећи програми), прелом: Ненад Богдановић. Информативно гласило Фестивала излазило је сваког фестивалског дана (укупно 9 бројева), обим је варирао према дневним потребама (16–20 страна). Сваки број садржи податке о представама (подела улога), биографије писаца и редитеља, критике о представама, интервјуе са учесницима, извештаје са Округлих столова, критике о представама студената Академије уметности Нови Сад (ментор: Марина Миливојевић Мађарев), извештаје о пратећим програмима Фестивала. *Билтен* доноси фотографије учесника, представа и пратећих манифестација. Умножаван је техником дигиталне штампе и био је доношен новинарима и публици пре представа. Свакодневно је постављан на сајт www.pozorje.org.rs те је на тај начин био широко доступан.

Дани књиге

Традиционално представљање позоришних књига и периодике током Стеријиног позорја одржано је у горњем фоајеу СНП-а у три термина (22, 24. и 25. јун). У првом термину промовисана су два нова издања Стеријиног позорја: *Наташа Делач Кончаревић, Женска драма и (мушко) друштво. Статус жене у друштву и уметности на примеру драма Милене Марковић, Маје Пелевић и Милене Богавац*. О књизи је говорио Игор Бурић. Књигу Миливоја Млађеновића *Интертекстуална плетисанка. Конституција лика Лазе Костића* образложио је др Зоран Максимовић. Други Дан књиге у коме су представљене нове свеске часописа „Сцена“ (1/2021 и 2/2021), уједно је био и сећање на Милету Радовановића и Петра Марјановића, две личности које су својим радом оставиле дубок траг у историји Стеријиног позорја. О Милети Радовановићу, дугогодишњем директору Стеријиног позорја, говорили су Мирослав Мики Радоњић и Александар Милосављевић, док је Милош Латиновић, главни уредник часописа говорио о дугогодишњем главном уреднику Петру Марјановићу, чијим засугама је „Сцена“ постала порестижни театролошки часопис. У трећем термину представљен је Лист „Позориште“

(издавач Српско народно позориште Нови Сад), о коме је говорио др Зоран Ђерић, док је књигу Небојше Брадића *Пут до позоришта* (издавач Центар за културу, образовање и информисање „Градац“ Рашка) представио Александар Милосављевић. Сва три програма модерирао је Александар Милосављевић.

ПЕРИОДИЧНА ИЗДАЊА

„Сцена”, 1/2021.

Теме броја: Сећање: Петар Марјановић; Савремени светски драматичари: Хуан Пабло Ерас Гонсалес; Интервју: Александра Цака Плескоњић; образовање: Како је корона променила позоришну едукацију; Нова драма: Урош Чупић; Рубрике: Савремени светски драматичари: Хуан Пабло Ерас Гонсалес, *Сви путеви* (превела Ана Ромић); Петар Марјановић (приредила Марина Миливојевић Мађарев); Теоријска Сцена; Интервју: Александра Цака Плескоњић; образовање; Сценски дизајн; Историјска Сцена; Јубилеји; In memoriam – Милета Радовановић; Књиге; Нова драма: Урош Чупић, *Бескућници*.

„Сцена”, 2/2021.

Теме броја: Сећање: Милета Радовановић; Савремени светски драматичари: Људмила Разумовска; Јубилеји: 100 година Зенитизма; Интервју: Миливоје Млађеновић, селектор 66. Стеријиног позорја; Историјска Сцена: Ф. М. Достојевски; Нова драма: Милица Амићић; Рубрике: Савремени светски драматичари: Људмила Николајевна Разумовска, *Француске склоности на подмосковском имању* (превела Олга Маринковић); 100 година Зенитизма (приредила Марина Миливојевић Мађарев); Теоријска Сцена; У сусрет 66. Стеријином позорју; Фестивали; образовање; Сценски дизајн; Историјска Сцена; Милета Радовановић (приредио Александар Милосављевић); Књиге; Нова драма: Милица Амићић, *Ф 1001 или Процепи*.

„Сцена”, 3/2021.

Теме броја: Савремени светски драматичари: Брендан Мари; Одјаци 66. Стеријиног позорја: Разговор критичара; Интервју: Мирослав Мики Радоњић; Теоријска Сцена: КПГТ или Позориште као „слободна територија”; Нова драма: Олга Димитријевић; Рубрике: Савремени светски драматичари: Брендан Мари, *Кад упале се лампице* (превела Весна Радовановић); 66. Стеријино позорје; Сценски дизајн; Фестивали; Теоријска Сцена; образовање – додир у позоришту; Историјска Сцена; Актуелности; In memoriam – Бошко Милин, Ненад Шегвић; Књиге; Нова драма: Олга Димитријевић, *Радио Шабац*.

„Сцена”, 4/2021.

Теме броја: Савремени светски драматичари: Хуан Мајорга; Биљана Јовановић драматичарка; Позоришни фестивали 2021: На рубу постојања; „Максим Црнојевић“ Лазе Костића; Нова драма: Гордан Мухић; Рубрике: Савремени светски драматичари: Хуан Мајорга, *Дарвинова корњача* (превеле Сара Јокић, Јасна Стојановић); Биљана Јовановић; Фестивали; Теоријска Сцена; образовање; Сценски дизајн; Историјска Сцена; Актуелности; In memoriam – Димитрије Ђурковић; Књиге; Нова драма: Гордан Мухић, *Балкан експрес*.

КЊИГЕ

Едиција „Синтезе”

Дејан Петковић, *Постдрамско у поетици Александра Поповића* Јасна Новаков Сибиновић, *Политичко позориште Оливера Фрлића: Од емпатије до симпатије*

Анализирајући време, простор и средства карактеризације ликова у Поповићевим драмама, као и употребу језика, аутор је успео да докаже да постоји кључ који откључава целину Поповићевог рукописа, а за који у тренутку настајања његових драма није постојала адекватна филозофска или теоријска основа, те су размишљања и критике понекад биле неадекватне, некад и неправедне — управо из инстинктивног одбијања да се прихвате промене које је Поповић наговештавао. Научни допринос овога рада је и у томе што ревалоризује ране Поповићеве драме у контексту југословенске и српске драме.

Едиција „Драматуршки списи”

Јован Љуштановић, *Позориште кроз зечје уши*. Приредила Горица Радмиловић

Скуп текстова Јована Љуштановића на леп начин подсећа нас да ниједан од видова уметности није директнији и непосреднији од позоришне уметности; подразумевајући ова три елемента — драматургију, режију и глуму. Добра драма, оживљена на сцени, делује на гледаоце типским личностима у значајним ситуацијама и кроз узбудљиву радњу, уклања рампу између сцене и гледалишта, а у позоришту „чар се расплињује када се завеса спусти, док естетски утицај одзвања даље“. Међутим, не тако ретко, деси се да позоришне елементе препознајемо и ван позоришне сцене. То није чар илузије, игра речима, љупка лаж, него чар животне истине одражене из стварности на нарочит начин, чар која не настаје ни на позорници, ни у гледалишту, већ своју потврду проналази у исказу — *цео свет је глумиште*. И то препознајемо у текстовима Јована Љуштановића о позоришној уметности и дечијој књижевности.

Едиција „Експозиција”

Виолета Голдман, *Визуелно мишљење у креативном процесу глумца*.

Научни рад др Виолете Голдман се бави сложеним и изазовним питањима визуелног мишљења, процеса визуализације и имагинације у процесу креативног стварања глумца. Покривање ових фундаменталних тема у психологији креативности је нужно покренуло и друге спрегнуте теме и феномене као што су меморијски садржаји и процеси, визуелна перцепција, представно мишљење, психотерапијске технике, креативно мишљење и друго. Улазећи у овако флуидну и богату област, ауторка се определила за оне кључне аспекте који учествују у глумачком процесу стварања улоге и њеног даљег развоја кроз активни процес извођења.

Посебна издања

Зборник радова *Српска драмска баштина на маргинама сцене* (II). Уредник Снежана Савкић

Стеријино позорје све више има улогу научног Института за позоришну уметност (још увек не постоји у Србији). Покренуло је пројекат којим је указано на један од важних циљева научноистраживачког ангажмана тј. систематски научни рад у области позоришне уметности, који неће бити ограничен само на позоришну историју Новог Сада и Војводине. Овај пројекат до сада је резултирао са пет научних зборника, од којих је последњи посвећен управо српској драмској баштини која је из различитих разлога остала на маргинама сцене, а ова свеска зборника је наставак истраживања наше драмске баштине.

Учесници: проф. др Сава Дамјанов (руководилац пројекта), др Исидора Поповић (Матица српска), Александар Милосављевић (СНП), Анђелка Николић (редитељка), др Зоран Ђерић (СНП Нови Сад), др Зоран Максимовић (Позоришни музеј Војводине), мрс Горан Ибрајтер (уредник Фестивалског центра Позорја), Ивана Кочи (Позоришни музеј Војводине), др Марина Миливојевић Мађарев (Академија уметности Нови Сад), Снежана Николић, мср Дивна Стојанов, мср Младен Ђуричић (Филозофски факултет Нови Сад), мср Милена Кулић (Филозофски факултет Нови Сад)

БИБЛИОГРАФИЈА ИЗДАЊА

Публикације и материјали штампани за 66. Стеријино позорје

КАТАЛОГ 66. Стеријиног позорја: Каталог је штампан двојезично (српски/енглески). **Садржај:** Беседа на отварању 66. Позорја (Светозар Цветковић, глумац); Програм; **Такмичарска селекција:** Извештај селектора Миливоја Млађеновића; **Представе у такмичењу за Стеријине награде:** Бранислав Нушић, *Госпођа министарка*, Хрватско народно казалиште Ивана Пл. Зајца Ријека (Хрватска); Александар Поповић, *Кус петлић*, Народно позориште/Народно казалиште/Nepzsinhas, Суботица; Према истоименом роману Добрице Ћосића, *Деобе*, СНП, НП Ниш, НП Приштина са седиштем у Грачаници; Према истоименом роману Енеса Халиловића, *Ако дуго гледаш у понор*, Регионално позориште Нови Пазар/Културни центар Нови Пазар; По истоименом роману Владимира Табашевића, *Тихо тече Мисисипи*, Београдско драмско позориште; Филип Грујић, *Велика депресија*; Српско народно позориште/Центар за развој визуелне културе Нови Сад; *Витезови „Лаке мале“*, Позориште „Деже Костолањи“; Према истоименом роману Меше Селимовића, *Дервиш и смрт*, Народно позориште Републике Српске Бањалука (БиХ); Олга Димитријевић, *Радио Шабач*, Шабачко позориште; Према истоименом роману Дарка Цвијетића, *Шиндлеров лифт*, Камерни театар 55 Сарајево (БиХ); **Представа у част награђених:** *Изгубљени пејзажи*, Битеф театар Београд/Битеф денс компанија Београд; **Жири 66. Стеријиног позорја;** Округли сто; **Међународни програм „Кругови“:** Према истоименом роману Иване Бодрожић, *Хотел Загорје*, Градско драмско казалиште „Гавела“ Загреб (Хрватска); Дамир Мађарић, *Дјечак који је говорио богу*, Хрватско народно казалиште Осијек (Хрватска); Алмир Башовић, *Крекетање*, Народно позориште Тузла (БиХ); **Програм „Друга сцена“:** Маја Пелевић, *Као да крај није ни сасвим близу*; Битеф театар Београд; *Поетика гледања*, Позориште „Деже Костолањи“ Суботица; **Остали програми:** Изложбе: 62. изложба ликовних радова деце и омладине „Сцена, маска, костим, лутка“. Организатор: Центар за ликовно васпитање деце и омладине Војводине; *Приче с малог одмора*. Представљање пројекта промоције српског драмског стваралаштва за децу и младе. Презентација, разговор и сценска читања одломака из драмских комада; Округли сто:

О дијалогу између сцене и њених „бочних страна“; Дани књиге и сећање на Милету Радовановића; **Између два Стеријина позорја.**

За издавача: др Мирослав Радоњић, директор; Уредник: Горан Ибрајтер; Сарадница: Весна Гргинчевић, Дивна Стојанов; Превод на енглески: Драган Бабић; Графички дизајн: Атила Капитањ; Прелом: Ненад Богдановић; Илустрације: Слог: ћирилица/латиница; Повез: броширано + меке корице. Формат: 23 x 21 cm. Обим: 195 стр.; Тираж: 500; Штампа: „Сајнос“ д.о.о. Нови Сад.

ISBN: 978-86-85145-77-3

БИЛТЕН 66. Стеријиног позорја: Девет бројева. За издавача: др Мирослав Радоњић, директор; Уредница: Весна Гргинчевић; Сарадници: Наташа Гвозденовић, Милена Кулић, Снежана Милетић, Бранислава Опрановић, Александра Коларић; Фото: Бранислав Лучић, Марина Блашковић; Дизајн корица: Атила Капитањ; Техничко уређење: Издавачки центар СП; Прелом: Ненад Богдановић; Слог: ћирилица. Штампа корица и умножавање: „Сајнос“ д.о.о. Нови Сад; Повез: кламерисано; тираж: 400; Формат: 21 x 29 cm. Обим: укупно 176 стр. (16+20+24+20+20+24+20+16+16)

НАЈАВНИ ПЛАКАТ 66. Стеријиног позорја: Дизајн: Атила Капитањ. Формат: 98 x 68 cm. Тираж: 100 ком.; Штампа: „Сајнос“ д.о.о. Нови Сад.

Програмски банер, рол ап банер: Дизајн: Атила Капитањ;

Ситан штампани материјал (програм 66. Стеријиног позорја – 33 x 21 cm (савијено на три дела); позивница, улазнице, акредитације, бонови, гласачки листићи; нотес са хемијском оловком; шоља са логотипом Стеријиног позорја; кишобран; Дизајн: Атила Капитањ. Штампа: „Сајнос“ д.о.о. Нови Сад.

ДИПЛОМЕ добитника Стеријиних награда: Графичко обликовање: Вељко Дамјановић; Штампа: Адверто, Нови Сад

ПЕРИОДИКА

„Сцена“, часопис за позоришну уметност
YU ISSN 0036-5734

Уредништво: Милош Латиновић (главни уредник), Марина Миливојевић Мађарев, Исидора Поповић, Александар Милосављевић, Жељко Јовановић. Секретарица редакције: Весна Гргинчевић.

„Сцена“, 1/2021.

Садржај/сарадници: Савремени светски драматичари: Хуан Пабло Ерас Гонсалес, Ања Ромић, Милош Латиновић; **Петар Марјановић:** П. Марјановић, Небојша Ромчевић, Радомир Путник, Никита Миливојевић; **Теоријска Сцена:** Маја Мрђеновић, Светислав Јованов; **Интервју:** Александра Цака Плескоњић–Александар Милосављевић; **Образовање:** Дивна Стојанов, Нина Хорват–Д. Стојанов; **Сценски дизајн:** Сања Маљковић; **Историјска Сцена:** Радивој Додеровић; **Јубилеји:** Ива Игњатовић, Сениша И. Ковачевић; **In memoriam:** Вида Огњеновић [Милета Радовановић]; **Књиге:** М. Латиновић, Марина Миливојевић Мађарев, **Нова драма:** Урош Чупић, Жељко Јовановић.

Дизајн и прелом: Вељко Дамјановић; Обим: 192 стр.; Слог: ћирилица; Повез: броширано + меке корице; Тираж: 300 примерака; Штампа: „Сајнос“ д.о.о. Нови Сад.

„Сцена”, 2/2021.

Садржај/сарадници: Савремени светски драматичари: Људмила Николајева Разумовска, Олга Маринковић, Милош Латиновић; **100 година Зенитизма:** Томаж Топоришич, Видосава Голубовић, Марина Миливојевић Мађарев, Тања Шљивар, Маја Пелевић, Љубомир Мицић; **Теоријска Сцена:** Мерима Хандановић, Светислав Јованов, Игор Ружић, Синиша И. Ковачевић; **У сусрет 66. Стеријином позорју:** Миливоје Млађеновић–Александар Милосављевић; **Фестивали:** Игор Бурић; **Образовање:** Марина Миливојевић Мађарев, Милан Мађарев, Дивна Стојанов, Горан Головка–Д. Стојанов; **Сценски дизајн:** Сандра Никач; **Историјска Сцена:** Ф. М. Достојевски, Зоран Ђерић, Ениса Успенски; **Милета Радовановић:** Александар Милосављевић, Мирослав Мики Радоњић, Исидора Поповић; **Књиге:** Игор Бурић, А. Милосављевић, Синиша И. Ковачевић; **Нова драма:** Милица Амићић, Жељко Јовановић.

Дизајн и прелом: Вељко Дамјановић; Обим: 228 стр.; Слог: ћирилица; Повез: броширано + меке корице; Тираж: 300 примерака; Штампа: „Сајнос” д.о.о. Нови Сад.

„Сцена”, 3/2021.

Садржај/сарадници: Савремени светски драматичари: Брендан Мари, Весна Радовановић, Милош Латиновић; **66. Стеријино позорје:** Дивна Стојанов, Андреј Чањи, Мирослав Мики Радоњић; **Сценски дизајн:** Радивој Динуловић, Драгана Вилотић; **Фестивали:** Мила Јовановић; **Теоријска Сцена:** Светислав Јованов, Ирена Шентевска, Божидар Мандић; **Образовање:** Дивна Стојанов, Драгана Варагић–Марина Миливојевић Мађарев, Ирена Ристић; **Историјска Сцена:** Александра Милошевић; **Актуелности:** Синиша И. Ковачевић; **In memoriam:** А. [Бошко Милин, Ненад Шегвић]; **Књиге:** М. Латиновић, Герт-Хенрих Аренс, М. Миливојевић Мађарев, С. И. Ковачевић; **Нова драма:** Олга Димитријевић, Жељко Јовановић.

Дизајн и прелом: Вељко Дамјановић; Обим: 212 стр.; Слог: ћирилица; Повез: броширано + меке корице; Тираж: 300 примерака; Штампа: „Сајнос” д.о.о. Нови Сад.

„Сцена”, 4/2021.

Садржај/сарадници: Савремени светски драматичари: Хуан Мајорга, Сара Јокић, Јасна Стојановић, Милош Латиновић; **Биљана Јовановић:** Мина Петрић; **Фестивали:** Ана Тасић, М. Латиновић, Бојан Тасић, Ненад Новаковић, Татјана Дадић Динуловић, А. Милосављевић, Светислав Јованов; **Теоријска Сцена:** С. Јованов, Јелена Јанев, Снежана Удицки; **Образовање:** Борис Исаковић–Марина Миливојевић Мађарев, Фросина Димовска–Дивна Стојанов, Поупак Азимпур Табризи, Марјам Каземи–Д. Стојанов; **Сценски дизајн:** Даринка Михајловић ака Селена Орб; **Историјска Сцена:** Сања Милосављевић, Исидора Поповић; **Актуелности:** Синиша И. Ковачевић; **In memoriam:** Александар Милосављевић [Димитрије Ђурковић]; **Књиге:** Милена Кулић, Исидора Поповић; **Нова драма:** Гордан Мухић, Жељко Јовановић.

Дизајн и прелом: Вељко Дамјановић; Обим: 236 стр.; Слог: ћирилица; Повез: броширано + меке корице; Тираж: 300 примерака; Штампа: „Сајнос” д.о.о. Нови Сад.

Центар за позоришну документацију Стеријиног позорја

Годишњак позоришта Србије 2019/2020, volume 42

За издавача: др Мирослав Радоњић, директор. Уредници: Нина Марковиновић, Томислав Баштић; Садржај: Репертоар позоришта 2019/2020; Позоришни фестивали и

смотре 2019; Академије и факултети; Позоришни музеји и Документационоистраживачки центар; Библиографија о позоришту и драми; Индекси (Аутори извођених дела; Учесници у инсценацији; Наслови представа);

Графичко обликовање: Роберт Јенеи. Формат: 17 x 24 cm. Обим: 250 стр. Повез: броширано + меке корице. Тираж: 300 примерака. Штампа: „Сајнос” д.о.о. Нови Сад.

ISSN 1820-8215

КЊИГЕ

Едиција „Синтезе”

Дејан Петковић, *Постдрамско у поезици Александра Поповића* Јасна Новаков Сибиновић, *Политичко позориште Оливера Фрлића: Од емпатије до симпатије*

За издавача: др Мирослав Радоњић, директор; Уредник: др Зоран Ђерић; Рецензенти: др Небојша Ромчевић, др Ксенија Радуловић; Дизајн корица: Вељко Дамјановић; Прелом: Роберт Јенеи; Слог: ћирилица; Повез: броширано + меке корице; Формат: 14 x 20 cm; Обим: 266 стр.; Тираж: 300 примерака; Штампа: „Сајнос” д.о.о. Нови Сад

ISBN: 978-86-85145-79-7

Едиција „Драматуршки списи”

Јован Љуштановић, *Позориште кроз зечје уши*. Приредила Горица Радмиловић

За издавача: др Мирослав Радоњић, директор; Уредник: др Зоран Ђерић; Рецензент: Милена Кулић; Дизајн корица: Вељко Дамјановић; Прелом: Роберт Јенеи; Слог: ћирилица; Повез: броширано + меке корице; Формат: 14 x 20 cm; Обим: 204 стр.; Тираж: 300 примерака; Штампа: „Сајнос” д.о.о. Нови Сад

ISBN: 978-86-85145-78-0

Едиција „Експозиција”

Виолета Голдман, *Визуелно мишљење у креативном процесу глумца*.

За издавача: др Мирослав Радоњић, директор; Уредник: др Зоран Ђерић; Рецензенти: Ирена Ристић, Бојана Шкорц, Борис Лијешевић; Дизајн корица и прелом: Вељко Дамјановић; Слог: ћирилица; Повез: броширано + меке корице; Формат: 12 x 17 cm. Обим: 296 стр.; Тираж: 300 примерака; Штампа: „Сајнос” д.о.о. Нови Сад

ISBN: 978-86-85145-80-3

Из буџета Града Новог Сада, у складу са Финансијским планом Стеријиног позорја за 2021. годину – за овај део програма утрошена су средства у износу од 1.715.178,46 динара (извор 01) и 450.000,00 динара (извор 07 – Покрајина, Република). Укупно: 2.165.178,46 динара.

-Програм-

СТРУЧНО УСАВРШАВАЊЕ ЗАПОСЛЕНИХ

У складу са финансијским планом и програмом рада Стеријиног позорја у 2021. години, планирана су средства за трошкове стручног усавршавања али због неповољне епидемиолошке ситуације запослени нису присуствовали обукама те су средства остала неутрошена.

Из буџета Града Новог Сада, у складу са Финансијским планом Стеријиног позорја за 2021. годину – за овај део програма утрошена су средства у износу од 0,00 динара.

-Програм-

РЕДОВНА ДЕЛАТНОСТ

У складу са финансијским планом Стеријиног позорја у 2021. години утрошена су средства за набавку административног материјала, материјала за образовање и усавршавање запослених, материјала за културу, материјал за саобраћај (гориво за путовања) као и материјал за одржавање хигијене и посебног материјала, као и ангажовање адвоката за решавање правних питања у Стеријиним позорјима, затим ангажовање агенције за безбедност и здравље на раду и ангажовање правног лица за одржавање рачунара и сервера у Позорју.

Из буџета Града Новог Сада, у складу са Финансијским планом Стеријиног позорја за 2021. годину – за овај део програма утрошена су средства у износу од 1.589.225,49 динара.

1. Подаци о средствима установе

1.1. Финансијски извештај

ПРИХОДИ И РАСХОДИ СТЕРИЈИНОГ ПОЗОРЈА ЗА 2021. ГОДИНУ

ПРИХОДИ

Укупно оставарени приходи из буџета-извор 01 износе 52.494.425,17
 Укупно остварени приходи из буџета-извор 07 износе 6.950.000,00
 Укупно остварени сопствени приходи-извор 04 износе 1.872.091,24
 Укупно остварени приходи из буџета-извор 08 износе 500.000,00
 Нераспоређени вишак прихода из ранијих година-извор 13 износе 110.002,65

УКУПНО ОСТВАРЕНИ ПРИХОДИ (извор 01, 04, 07, 08 и 13) износе 61.926.519,06

Расходи са свих извора финансирања

Ек. клас.	Средства из буџета извор 01	Средства из буџета извор 07	Сопствени приходи извор 04	Трансфери од других нивоа власти извор 07	извор 08	Нераспоређени вишак прихода из ранијих година извор 13	УКУПНО
411	11.663.826,30						11.663.826,30
412	1.942.027,11						1.942.027,11
413	77.558,00						77.558,00
414	511.111,06						511.111,06
415	260.624,05						260.624,05
416	418.927,78						418.927,78
421	3.148.995,12		205.242,98				3.354.238,10
422	183.355,75		6.343,94				189.699,69
423	11.085.879,89	1.450.000,00	1.112.096,54				13.647.976,43
424	14.737.467,94	5.500.000,00	383.774,65		500.000,00	110.002,65	21.231.245,24
425	287.864,20						287.864,20
426	810.885,87						810.885,87
465							0,00
481							0,00
482	0,00		30.967,00				30.967,00
483							0,00
511	7.065.915,60						7.065.915,60
512	299.986,50						
515							0,00
УКУПНО	52.494.425,17	6.950.000,00	1.738.425,11	0,00	500.000,00	110.002,65	61.792.852,93

ПРИХОДИ 61.926.519,06

РАСХОДИ 61.792.852,93

РЕКАПИТУЛ 133.666,13

3.2 Сопствена средства

Стеријино позорје остварило је сопствене приходе у износу од 1.872.091,24 динара, и то од продаје улазница за представе на 66. Фестивалу, затим приходе остварених на основу копродукција, продаје публикација и издања Позорја.

4. Простор и опрема

Стеријино позорје смештено је у објекту површине око 420 квадратних метара, у Змај Јовиној 22/1. Одлуком Скупштине Града Новог Сада, Позорје не плаћа закуп простора, а објекат је под ингеренцијом Градске управе за имовину и имовинско-правне послове. С обзиром на чињеницу да је реч о згради у старом језгру Новог Сада, подразумева се неопходност редовног одржавања и поправки. Последње велико реновирање урађено је током 2014. године, док је у 2021. години извршена замена струје- замена електроинсталација у износу од 7.065.915,60 динара.

Стеријино позорје је у 2021. години извршило набавку рачунара, монитора, климе и једног штампача у износу од 299.986,50 динара.

У оквиру финансијског плана планирана су средства за текуће одржавање објекта и опреме. У 2021. години утрошено је на конту 4251 – 202.023,20, а на конту 4252- 85.841,00 динара.

5. Јавне набавке

Стеријино позорје у 2021. години расписало је две јавне набавке отворени поступак:

1. Услуге штампања (02. марта 2021.) – књиге, часопис „Сцена“, Каталог фестивала...
2. Електроинсталациони радови (03. септембар 2021.)

Подаци о јавним набавкама могу се наћи на сајтовима Стеријиног позорја и порталу Управе за јавне набавке.

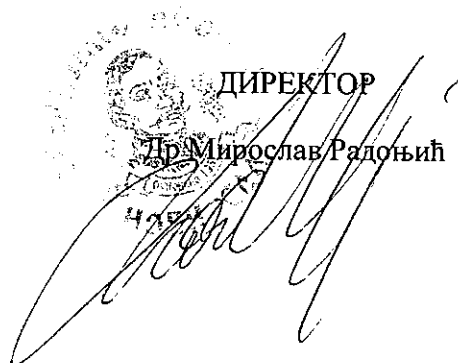
6. Доступност информацијама о раду широј јавности

Све информације о раду, делатностима и програмима Стеријиног позорја, као и документација доступни су на сајту институције: www.pozorje.org.rs и фејсбук профилу Позорја. Редовне конференције за медије такође пружају информације о раду Позорја најширој јавности.

7. Мисија и циљеви за будућност

Мисија и изворна начела Стеријиног позорја дефинисани су још 1956. године – развој, промоција и афирмација домаће драмске књижевности и позоришне уметности. Све делатности, активности и програми институције усмерени су ка испуњењу ових задатака. Позорје ће у наредних неколико година, уз досадашње редовне програме посебну пажњу посветити научно-истраживачкој делатности повезаној са историјом и теоријом позоришта, српском театролошком мисли и домаћом драматургијом. Резултати ових истраживања биће публиковани у зборницима радова. Такође, Позорје ће покушати да у свакој позоришној сезони буде копродуцент бар две представе рађене на основу комада наших савремених аутора, које ће бити на редовном репертоару домаћих театарских кућа. Током 2019. усвојена је петогодишња Стратегија развоја Стеријиног позорја у којој су дефинисани стратешки планови и циљеви институције у наредном периоду.

ДИРЕКТОР
Др Мирослав Радоњић



ТАБЕЛА ПРИЛОЗИ:

1. Табела извршења програмских трошкова по економским класификацијама у 2021. години, извор 01 - Приходи из буџета
2. Биланс прихода и расхода и Биланс стања за 2021. годину

РАСПОРЕД ПРОГРАМСКИХ ТРОШКОВА ПО ЕКОНОМСКИМ КЛАСИФИКАЦИЈАМА У 2021. ГОДИНИ

ЕКОНОМСКА КЛАСИФИКАЦИЈА	Опис	Фестивал Стеријино позорја 2021.	Позоријански сусрети	Документаци оно - истраживачки центар	Издавачки центар	Стручно усавршавањ е запослених	Редовна делатност	
421	СТАЛНИ ТРОШКОВИ	1.800.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.800.000,00
4216	ЗАКУП ИМОВИНЕ И ОПРЕМЕ	1.800.000,00						1.800.000,00
422	ТРОШКОВИ ПУТОВАЊА	183.355,76	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	183.355,76
4221	ТР. СЛ. ПУТ.У ЗЕМЉИ	167.482,42						167.482,42
4222	ТР. СЛ. ПУТОВАЊА У ИНОСТ.	15.873,33						15.873,33
4223	ТР.ПУТ. У ОКВИРУ РЕД.РАДА							0,00
4229	ОСТАЛИ ТР. ТРАНСПОРТА							0,00
423	УСЛУГЕ ПО УГОВОРУ	7.937.597,60	23.584,91	353.552,24	1.715.178,46	0,00	778.339,62	10.808.252,73
4231	АДМИНИСТРАТИВНЕ УСЛУГЕ	997.402,94			26.252,48			1.023.655,42
4232	КОМПЈУТЕРСКЕ УСЛУГЕ						334.339,62	334.339,62
4233	УСЛ.ОБР.И УСАВРШ.ЗАПОСЛ.							0,00
4234	УСЛУГЕ ИНФОРМИСАЊА	989.175,00		171.279,96	572.031,00			1.732.485,96
4235	СТРУЧНЕ УСЛУГЕ	3.110.780,67	23.584,91	182.272,28	1.116.894,98		444.000,00	4.877.532,84
4236	УСЛУГЕ ЗА ДОМАЋ.И УГОСТ.	2.369.420,00						2.369.420,00
4237	РЕПРЕЗЕНТАЦИЈА							0,00
4239	ОСТАЛЕ ОПШТЕ УСЛУГЕ	470.818,89						470.818,89
424	СПЕЦИЈАЛИЗОВАНЕ УСЛУГЕ	14.737.467,94	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	14.737.467,94
4242	УСЛУГЕ ОБРАЗОВАЊА, КУЛТУРЕ И СПОРТА	14.707.092,94						14.707.092,94
4243	МЕДИЦИНСКЕ УСЛУГЕ	30.375,00						30.375,00
4246	УСЛУГЕ ОЧУВАЊА ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ, НАУКЕ И ГЕОДЕТСКЕ							0,00
4249	ОСТАЛЕ СПЕЦИЈАЛИЗОВАНЕ УСЛУГЕ							0,00
426	МАТЕРИЈАЛ	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	810.885,87	810.885,87
4261	АДМИНИСТРАТИВНИ МАТЕР.						229.449,60	229.449,60
4263	МАТ. ЗА ОБР.И УСАВРШ.ЗАП.						44.000,00	44.000,00
4264	МАТЕРИЈАЛ ЗА САОБРАЋАЈ						269.889,07	269.889,07
4266	МАТ. ЗА ОБР.КУЛТ. И СПОРТ						0,00	0,00
4268	МАТ. ЗА ОДРЖЖИГ.И УГОСТ.						207.595,20	207.595,20
4269	МАТ. ЗА ПОСЕБНЕ НАМЕНЕ						59.952,00	59.952,00
	УКУПНО	24.658.421,19	23.584,91	353.552,24	1.715.178,46	0,00	1.589.225,49	28.339.962,29

Образак 2

ПОПУЊАВА УПРАВА ЗА ТРЕЗОР - ФИЛИЈАЛА																																																			
7	5	2							0	9	4	7	5							0	8	0	6	6	4	4	2																								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38														
Врста посла			Јединствени број КБС															Седиште УТ						Надлежни директни																											

НАЗИВ КОРИСНИКА БУЏЕТСКИХ СРЕДСТАВА
СТЕРИЈИНО ПОЗОРЈЕ

СЕДИШТЕ НОВИ САД МАТИЧНИ БРОЈ 08066442

ПИБ 101696012 БРОЈ ПОДРАЧУНА 840-150664-59

НАЗИВ НАДЛЕЖНОГ ДИРЕКТНОГ КОРИСНИКА БУЏЕТСКИХ СРЕДСТАВА

ГРАДСКА УПРАВА ЗА КУЛТУРУ ГРАДА НОВОГ САДА

(Попуњава само индиректни корисник буџетских средстава)

БИЛАНС ПРИХОДА И РАСХОДА

у периоду од 1.1.2021. до 31.12.2021. године

(У хиљадама динара)

Ознака ОП	Број конта	Опис	Износ	
			Претходна година	Текућа година
1	2	3	4	5
2001		ТЕКУЋИ ПРИХОДИ И ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ НЕФИНАНСИЈСКЕ ИМОВИНЕ (2002 + 2106)	43.210.879,83	61.816.516,41
2002	700000	ТЕКУЋИ ПРИХОДИ (2003 + 2047 + 2057 + 2069 + 2094 + 2099 + 2103)	43.210.879,83	61.816.516,41
2003	710000	ПОРЕЗИ (2004 + 2008 + 2010 + 2017 + 2023 + 2030 + 2033 + 2040)		
2004	711000	ПОРЕЗ НА ДОХОДАК, ДОБИТ И КАПИТАЛНЕ ДОБИТКЕ (од 2005 до 2007)		
2005	711100	Порези на доходак и капиталне добитке које плаћају физичка лица		
2006	711200	Порези на добит и капиталне добитке које плаћају предузећа и друга правна лица		
2007	711300	Порези на доходак, добит и капиталне добитке који се не могу разврстати између физичких и правних лица		
2008	712000	ПОРЕЗ НА ФОНД ЗАРАДА (2009)		
2009	712100	Порез на фонд зарада		
2010	713000	ПОРЕЗ НА ИМОВИНУ (од 2011 до 2016)		
2011	713100	Периодични порези на непокретности		
2012	713200	Периодични порези на постојећу имовину		
2013	713300	Порези на заоставштину, наслеђе и поклон		
2014	713400	Порези на финансијске и капиталне трансакције		
2015	713500	Други једнократни порези на имовину		
2016	713600	Други периодични порези на имовину		
2017	714000	ПОРЕЗ НА ДОБРА И УСЛУГЕ (од 2018 до 2022)		
2018	714100	Општи порези на добра и услуге		
2019	714300	Добит фискалних монопола		
2020	714400	Порези на појединачне услуге		
2021	714500	Порези, таксе и накнаде на употребу добара, на дозволу да се добра употребљавају или делатности обављају		
2022	714600	Други порези на добра и услуге		

Ознака ОП	Број кошта	Опис	Износ	
			Претходна година	Текућа година
1	2	3	4	5
2023	715000	ПОРЕЗ НА МЕЂУНАРОДНУ ТРГОВИНУ И ТРАНСАКЦИЈЕ (од 2024 до 2029)		
2024	715100	Царине и друге увозне дажбине		
2025	715200	Порези на извоз		
2026	715300	Добит извозних или увозних монопола		
2027	715400	Добит по основу разлике између куповног и продајног девизног курса		
2028	715500	Порези на продају или куповину девиза		
2029	715600	Други порези на међународну трговину и трансакције		
2030	716000	ДРУГИ ПОРЕЗИ (2031 + 2032)		
2031	716100	Други порези које искључиво плаћају предузећа, односно предузетници		
2032	716200	Други порези које плаћају остала лица или који се не могу идентификовати		
2033	717000	АКЦИЗЕ (од 2034 до 2039)		
2034	717100	Акцизе на деривате нафте		
2035	717200	Акцизе на дуванске прерађевине		
2036	717300	Акцизе на алкохолна пића		
2037	717400	Акцизе на освежавајућа безалкохолна пића		
2038	717500	Акциза на кафу		
2039	717600	Друге акцизе		
2040	719000	ЈЕДНОКРАТНИ ПОРЕЗ НА ЕКСТРА ПРОФИТ И ЕКСТРА ИМОВИНУ СТЕЧЕНУ КОРИШЋЕЊЕМ ПОСЕБНИХ ПОГОДНОСТИ (од 2041 до 2046)		
2041	719100	Порез на доходак, добит и капиталну добит на терет физичких лица		
2042	719200	Порез на доходак, добит и капиталну добит на терет предузећа и осталих правних лица		
2043	719300	Порез на доходак, добит и капиталну добит нераспоредив између физичких и правних лица		
2044	719400	Остали једнократни порези на имовину		
2045	719500	Остали порези које плаћају искључиво предузећа и предузетници		
2046	719600	Остали порези које плаћају друга или неидентификована лица		
2047	720000	СОЦИЈАЛНИ ДОПРИНОСИ (2048 + 2053)		
2048	721000	ДОПРИНОСИ ЗА СОЦИЈАЛНО ОСИГУРАЊЕ (од 2049 до 2052)		
2049	721100	Доприноси за социјално осигурање на терет запослених		
2050	721200	Доприноси за социјално осигурање на терет послодаваца		
2051	721300	Доприноси за социјално осигурање лица која обављају самосталну делатност и незапослених лица		
2052	721400	Доприноси за социјално осигурање који се не могу разврстати		
2053	722000	ОСТАЛИ СОЦИЈАЛНИ ДОПРИНОСИ (од 2054 до 2056)		
2054	722100	Социјални доприноси на терет осигураника		
2055	722200	Социјални доприноси послодаваца		
2056	722300	Импутирани социјални доприноси		
2057	730000	ДОНАЦИЈЕ, ПОМОЋИ И ТРАНСФЕРИ (2058 + 2061 + 2066)		
2058	731000	ДОНАЦИЈЕ ОД ИНОСТРАНИХ ДРЖАВА (2059 + 2060)		
2059	731100	Текуће донације од иностраних држава		
2060	731200	Капиталне донације од иностраних држава		

Ознака ОП	Број конта	Опис	Износ	
			Претходна година	Текућа година
1	2	3	4	5
2061	732000	ДОНАЦИЈЕ И ПОМОЋИ ОД МЕЂУНАРОДНИХ ОРГАНИЗАЦИЈА (од 2062 до 2065)		
2062	732100	Текуће донације од међународних организација		
2063	732200	Капиталне донације од међународних организација		
2064	732300	Текуће помоћи од ЕУ		
2065	732400	Капиталне помоћи од ЕУ		
2066	733000	ТРАНСФЕРИ ОД ДРУГИХ НИВОА ВЛАСТИ (2067 + 2068)		
2067	733100	Текући трансфери од других нивоа власти		
2068	733200	Капитални трансфери од других нивоа власти		
2069	740000	ДРУГИ ПРИХОДИ (2070 + 2077 + 2082 + 2089 + 2092)	204.606,00	1.872.091,24
2070	741000	ПРИХОДИ ОД ИМОВИНЕ (од 2071 до 2076)		
2071	741100	Камате		
2072	741200	Дивиденде		
2073	741300	Повлачење прихода од квази корпорација		
2074	741400	Приход од имовине који припада имаоцима полиса осигурања		
2075	741500	Закуп произведене имовине		
2076	741600	Финансијске промене на финансијским лизинзима		
2077	742000	ПРИХОДИ ОД ПРОДАЈЕ ДОБАРА И УСЛУГА (од 2078 до 2081)	204.606,00	633.996,00
2078	742100	Приходи од продаје добара и услуга или закупа од стране тржишних организација	204.606,00	633.996,00
2079	742200	Таксе и накнаде		
2080	742300	Споредне продаје добара и услуга које врше државне нетржишне јединице		
2081	742400	Импутирани продаје добара и услуга		
2082	743000	НОВЧАНЕ КАЗНЕ И ОДУЗЕТА ИМОВИНСКА КОРИСТ (од 2083 до 2088)		
2083	743100	Приходи од новчаних казни за кривична дела		
2084	743200	Приходи од новчаних казни за привредне преступе		
2085	743300	Приходи од новчаних казни за прекршаје		
2086	743400	Приходи од пенала		
2087	743500	Приходи од одузете имовинске користи		
2088	743900	Остале новчане казне, пенали и приходи од одузете имовинске користи		
2089	744000	ДОБРОВОЉНИ ТРАНСФЕРИ ОД ФИЗИЧКИХ И ПРАВНИХ ЛИЦА (2090 + 2091)		
2090	744100	Текући добровољни трансфери од физичких и правних лица		
2091	744200	Капитални добровољни трансфери од физичких и правних лица		
2092	745000	МЕШОВИТИ И НЕОДРЕЂЕНИ ПРИХОДИ (2093)		1.238.095,24
2093	745100	Мешовити и неодређени приходи		1.238.095,24
2094	770000	МЕМОРАНДУМСКЕ СТАВКЕ ЗА РЕФУНДАЦИЈУ РАСХОДА (2095 + 2097)		
2095	771000	МЕМОРАНДУМСКЕ СТАВКЕ ЗА РЕФУНДАЦИЈУ РАСХОДА (2096)		
2096	771100	Меморандумске ставке за рефундацију расхода		
2097	772000	МЕМОРАНДУМСКЕ СТАВКЕ ЗА РЕФУНДАЦИЈУ РАСХОДА ИЗ ПРЕТХОДНЕ ГОДИНЕ (2098)		
2098	772100	Меморандумске ставке за рефундацију расхода из претходне године		
2099	780000	ТРАНСФЕРИ ИЗМЕЂУ БУЏЕТСКИХ КОРИСНИКА НА ИСТОМ НИВОУ (2100)		

Ознака ОП	Број конта	Опис	Износ	
			Претходна година	Текућа година
1	2	3	4	5
2100	781000	ТРАНСФЕРИ ИЗМЕЂУ БУЏЕТСКИХ КОРИСНИКА НА ИСТОМ НИВОУ (2101 + 2102)		
2101	781100	Трансфери између буџетских корисника на истом нивоу		
2102	781300	Трансфери између организација обавезног социјалног осигурања		
2103	790000	ПРИХОДИ ИЗ БУЏЕТА (2104)	43.006.273,83	59.944.425,17
2104	791000	ПРИХОДИ ИЗ БУЏЕТА (2105)	43.006.273,83	59.944.425,17
2105	791100	Приходи из буџета	43.006.273,83	59.944.425,17
2106	800000	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ НЕФИНАНСИЈСКЕ ИМОВИНЕ (2107 + 2114 + 2121 + 2124)		
2107	810000	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ ОСНОВНИХ СРЕДСТАВА (2108 + 2110 + 2112)		
2108	811000	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ НЕПОКРЕТНОСТИ (2109)		
2109	811100	Примања од продаје непокретности		
2110	812000	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ ПОКРЕТНЕ ИМОВИНЕ (2111)		
2111	812100	Примања од продаје покретне имовине		
2112	813000	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ ОСТАЛИХ ОСНОВНИХ СРЕДСТАВА (2113)		
2113	813100	Примања од продаје осталих основних средстава		
2114	820000	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ ЗАЛИХА (2115 + 2117 + 2119)		
2115	821000	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ РОБНИХ РЕЗЕРВИ (2116)		
2116	821100	Примања од продаје робних резерви		
2117	822000	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ ЗАЛИХА ПРОИЗВОДЊЕ (2118)		
2118	822100	Примања од продаје залиха производње		
2119	823000	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ РОБЕ ЗА ДАЉУ ПРОДАЈУ (2120)		
2120	823100	Примања од продаје робе за даљу продају		
2121	830000	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ ДРАГОЦЕНОСТИ (2122)		
2122	831000	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ ДРАГОЦЕНОСТИ (2123)		
2123	831100	Примања од продаје драгоцености		
2124	840000	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ ПРИРОДНЕ ИМОВИНЕ (2125 + 2127 + 2129)		
2125	841000	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ ЗЕМЉИШТА (2126)		
2126	841100	Примања од продаје земљишта		
2127	842000	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ ПОДЗЕМНИХ БЛАГА (2128)		
2128	842100	Примања од продаје подземних блага		
2129	843000	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ ШУМА И ВОДА (2130)		
2130	843100	Примања од продаје шума и вода		
2131		ТЕКУЋИ РАСХОДИ И ИЗДАЦИ ЗА НЕФИНАНСИЈСКУ ИМОВИНУ (2132 + 2300)	43.229.326,22	61.792.852,93
2132	400000	ТЕКУЋИ РАСХОДИ (2133 + 2155 + 2200 + 2215 + 2239 + 2252 + 2268 + 2283)	42.997.639,42	54.426.950,83
2133	410000	РАСХОДИ ЗА ЗАПОСЛЕНЕ (2134 + 2136 + 2140 + 2142 + 2147 + 2149 + 2151 + 2153)	11.901.471,42	14.874.074,30
2134	411000	ПЛАТЕ, ДОДАЦИ И НАКНАДЕ ЗАПОСЛЕНИХ (ЗАРАДЕ) (2135)	9.330.992,58	11.663.826,30
2135	411100	Плате, додаци и накнаде запослених	9.330.992,58	11.663.826,30
2136	412000	СОЦИЈАЛНИ ДОПРИНОСИ НА ТЕРЕТ ПОСЛОДАВЦА (од 2137 до 2139)	1.553.610,26	1.942.027,11
2137	412100	Допринос за пензијско и инвалидско осигурање	1.073.064,15	1.341.340,02

Ознака ОП	Број конта	Опис	Износ	
			Претходна година	Текућа година
1	2	3	4	5
2138	412200	Допринос за здравствено осигурање	480.546,11	600.687,09
2139	412300	Допринос за незапосленост		
2140	413000	НАКНАДЕ У НАТУРИ (2141)	149.847,56	77.558,00
2141	413100	Накнаде у природи	149.847,56	77.558,00
2142	414000	СОЦИЈАЛНА ДАВАЊА ЗАПОСЛЕНИМА (од 2143 до 2146)	690.864,90	511.111,06
2143	414100	Исплата накнада за време одсуствовања с посла на терет фондова		
2144	414200	Расходи за образовање деце запослених		
2145	414300	Отпремнице и помоћи	246.420,50	
2146	414400	Помоћ у медицинском лечењу запосленог или чланова уже породице и друге помоћи запосленом	444.444,40	511.111,06
2147	415000	НАКНАДЕ ТРОШКОВА ЗА ЗАПОСЛЕНЕ (2148)	136.495,08	260.624,05
2148	415100	Накнаде трошкова за запослене	136.495,08	260.624,05
2149	416000	НАГРАДЕ ЗАПОСЛЕНИМА И ОСТАЛИ ПОСЕБНИ РАСХОДИ (2150)	39.661,04	418.927,78
2150	416100	Награде запосленима и остали посебни расходи	39.661,04	418.927,78
2151	417000	ПОСЛАНИЧКИ ДОДАТАК (2152)		
2152	417100	Посланички додатак		
2153	418000	СУДИЈСКИ ДОДАТАК (2154)		
2154	418100	Судијски додатак		
2155	420000	КОРИШЋЕЊЕ УСЛУГА И РОБА (2156 + 2164 + 2170 + 2179 + 2187 + 2190)	31.084.912,00	39.521.909,53
2156	421000	СТАЛНИ ТРОШКОВИ (од 2157 до 2163)	3.126.089,14	3.354.238,10
2157	421100	Трошкови платног промета и банкарских услуга	64.766,92	88.214,56
2158	421200	Енергетске услуге	555.372,44	577.305,37
2159	421300	Комуналне услуге	188.086,22	175.297,20
2160	421400	Услуге комуникација	270.930,66	280.884,97
2161	421500	Трошкови осигурања	248.132,90	233.496,00
2162	421600	Закуп имовине и опреме	1.798.800,00	1.999.040,00
2163	421900	Остали трошкови		
2164	422000	ТРОШКОВИ ПУТОВАЊА (од 2165 до 2169)	191.312,64	189.699,69
2165	422100	Трошкови службених путовања у земљи	178.673,45	168.062,42
2166	422200	Трошкови службених путовања у иностранство	12.639,19	21.637,27
2167	422300	Трошкови путовања у оквиру редовног рада		
2168	422400	Трошкови путовања ученика		
2169	422900	Остали трошкови транспорта		
2170	423000	УСЛУГЕ ПО УГОВОРУ (од 2171 до 2178)	13.197.708,24	13.647.976,43
2171	423100	Административне услуге	1.212.837,23	1.023.655,42
2172	423200	Компјутерске услуге	287.169,81	334.339,62
2173	423300	Услуге образовања и усавршавања запослених	20.280,00	
2174	423400	Услуге информисања	1.597.075,60	1.740.285,96
2175	423500	Стручне услуге	7.371.333,32	7.156.783,52
2176	423600	Услуге за домаћинство и угоститељство	1.824.050,00	2.369.420,00
2177	423700	Репрезентација	5.670,00	
2178	423900	Остале опште услуге	879.292,28	1.023.491,91
2179	424000	СПЕЦИЈАЛИЗОВАНЕ УСЛУГЕ (од 2180 до 2186)	13.946.402,98	21.231.245,24
2180	424100	Пољопривредне услуге		
2181	424200	Услуге образовања, културе и спорта	13.946.402,98	21.106.370,24
2182	424300	Медицинске услуге		124.875,00
2183	424400	Услуге одржавања аутопутева		
2184	424500	Услуге одржавања националних паркова и природних површина		

Ознака ОП	Број конта	Опис	Износ	
			Претходна година	Текућа година
1	2	3	4	5
2185	424600	Услуге очувања животне средине, науке и геодетске услуге		
2186	424900	Остале специјализоване услуге		
2187	425000	ТЕКУЋЕ ПОПРАВКЕ И ОДРЖАВАЊЕ (УСЛУГЕ И МАТЕРИЈАЛИ) (2188 + 2189)	63.941,00	287.864,20
2188	425100	Текуће поправке и одржавање зграда и објеката	11.825,00	202.023,20
2189	425200	Текуће поправке и одржавање опреме	52.116,00	85.841,00
2190	426000	МАТЕРИЈАЛ (од 2191 до 2199)	559.458,00	810.885,87
2191	426100	Административни материјал	225.362,00	229.449,60
2192	426200	Материјали за пољопривреду		
2193	426300	Материјали за образовање и усавршавање запослених	44.000,00	44.000,00
2194	426400	Материјали за саобраћај	200.000,00	269.889,07
2195	426500	Материјали за очување животне средине и науку		
2196	426600	Материјали за образовање, културу и спорт		
2197	426700	Медицински и лабораторијски материјали		
2198	426800	Материјали за одржавање хигијене и угоститељство	90.096,00	207.595,20
2199	426900	Материјали за посебне намене		59.952,00
2200	430000	АМОРТИЗАЦИЈА И УПОТРЕБА СРЕДСТАВА ЗА РАД (2201 + 2205 + 2207 + 2209 + 2213)		
2201	431000	АМОРТИЗАЦИЈА НЕКРЕТНИНА И ОПРЕМЕ (од 2202 до 2204)		
2202	431100	Амортизација зграда и грађевинских објеката		
2203	431200	Амортизација опреме		
2204	431300	Амортизација осталих некретнина и опреме		
2205	432000	АМОРТИЗАЦИЈА КУЛТИВИСАНЕ ОПРЕМЕ (од 2206)		
2206	432100	Амортизација култивисане опреме		
2207	433000	УПОТРЕБА ДРАГОЦЕНОСТИ (2208)		
2208	433100	Употреба драгоцености		
2209	434000	УПОТРЕБА ПРИРОДНЕ ИМОВИНЕ (од 2210 до 2212)		
2210	434100	Употреба земљишта		
2211	434200	Употреба подземног блага		
2212	434300	Употреба шума и вода		
2213	435000	АМОРТИЗАЦИЈА НЕМАТЕРИЈАЛНЕ ИМОВИНЕ (2214)		
2214	435100	Амортизација нематеријалне имовине		
2215	440000	ОТПЛАТА КАМАТА И ПРАТЕЋИ ТРОШКОВИ ЗАДУЖИВАЊА (2216 + 2216 + 2233 + 2235)		
2216	441000	ОТПЛАТА ДОМАЋИХ КАМАТА (од 2217 до 2225)		
2217	441100	Отплата камата на домаће хартије од вредности		
2218	441200	Отплата камата осталим нивоима власти		
2219	441300	Отплата камата домаћим јавним финансијским институцијама		
2220	441400	Отплата камата домаћим пословним банкама		
2221	441500	Отплата камата осталим домаћим кредиторима		
2222	441600	Отплата камата домаћинствима у земљи		
2223	441700	Отплата камата на домаће финансијско деривате		
2224	441800	Отплата камата на домаће менице		
2225	441900	Финансијске промене на финансијским лизинзима		
2226	442000	ОТПЛАТА СТРАНИХ КАМАТА (од 2227 до 2232)		
2227	442100	Отплата камата на хартије од вредности емитоване на иностраном финансијском тржишту		
2228	442200	Отплата камата страним владама		
2229	442300	Отплата камата мултилатералним институцијама		

Ознака ОП	Број конта	Опис	Износ	
			Претходна година	Текућа година
1	2	3	4	5
2230	442400	Отплата камата страним пословним банкама		
2231	442500	Отплата камата осталим страним кредиторима		
2232	442600	Отплата камата на стране финансијске деривате		
2233	443000	ОТПЛАТА КАМАТА ПО ГАРАНЦИЈАМА (2234)		
2234	443100	Отплата камата по гаранцијама		
2235	444000	ПРАТЕЋИ ТРОШКОВИ ЗАДУЖИВАЊА (од 2236 до 2238)		
2236	444100	Негативне курсне разлике		
2237	444200	Казне за кашњење		
2238	444300	Остали пратећи трошкови задуживања		
2239	450000	СУБВЕНЦИЈЕ (2240 + 2243 + 2246 + 2249)		
2240	451000	СУБВЕНЦИЈЕ ЈАВНИМ НЕФИНАНСИЈСКИМ ПРЕДУЗЕЋИМА И ОРГАНИЗАЦИЈАМА (2241 + 2242)		
2241	451100	Текуће субвенције јавним нефинансијским предузећима и организацијама		
2242	451200	Капиталне субвенције јавним нефинансијским предузећима и организацијама		
2243	452000	СУБВЕНЦИЈЕ ПРИВАТНИМ ФИНАНСИЈСКИМ ИНСТИТУЦИЈАМА (2244 + 2245)		
2244	452100	Текуће субвенције приватним финансијским институцијама		
2245	452200	Капиталне субвенције приватним финансијским институцијама		
2246	453000	СУБВЕНЦИЈЕ ЈАВНИМ ФИНАНСИЈСКИМ ИНСТИТУЦИЈАМА (2247 + 2248)		
2247	453100	Текуће субвенције јавним финансијским институцијама		
2248	453200	Капиталне субвенције јавним финансијским институцијама		
2249	454000	СУБВЕНЦИЈЕ ПРИВАТНИМ ПРЕДУЗЕЋИМА (2250 + 2251)		
2250	454100	Текуће субвенције приватним предузећима		
2251	454200	Капиталне субвенције приватним предузећима		
2252	460000	ДОНАЦИЈЕ, ДОТАЦИЈЕ И ТРАНСФЕРИ (2253 + 2256 + 2259 + 2262 + 2265)		
2253	461000	ДОНАЦИЈЕ СТРАНИМ ВЛАДАМА (2254 + 2255)		
2254	461100	Текуће донације страним владама		
2255	461200	Капиталне донације страним владама		
2256	462000	ДОТАЦИЈЕ МЕЂУНАРОДНИМ ОРГАНИЗАЦИЈАМА (2257 + 2258)		
2257	462100	Текуће дотације међународним организацијама		
2258	462200	Капиталне дотације међународним организацијама		
2259	463000	ТРАНСФЕРИ ОСТАЛИМ НИВОИМА ВЛАСТИ (2260 + 2261)		
2260	463100	Текући трансфери осталим нивоима власти		
2261	463200	Капитални трансфери осталим нивоима власти		
2262	464000	ДОТАЦИЈЕ ОРГАНИЗАЦИЈАМА ОБАВЕЗНОГ СОЦИЈАЛНОГ ОСИГУРАЊА (2263 + 2264)		
2263	464100	Текуће дотације организацијама обавезног социјалног осигурања		
2264	464200	Капиталне дотације организацијама обавезног социјалног осигурања		
2265	465000	ОСТАЛЕ ДОТАЦИЈЕ И ТРАНСФЕРИ (2266 + 2267)		
2266	465100	Остале текуће дотације и трансфери		
2267	465200	Остале капиталне дотације и трансфери		

Ознака ОП	Број конта	Опис	Износ	
			Претходна година	Текућа година
1	2	3	4	5
2268	470000	СОЦИЈАЛНО ОСИГУРАЊЕ И СОЦИЈАЛНА ЗАШТИТА (2269 + 2273)		
2269	471000	ПРАВА ИЗ СОЦИЈАЛНОГ ОСИГУРАЊА (ОРГАНИЗАЦИЈЕ ОБАВЕЗНОГ СОЦИЈАЛНОГ ОСИГУРАЊА) (од 2270 до 2272)		
2270	471100	Права из социјалног осигурања која се исплаћују непосредно домаћинствима		
2271	471200	Права из социјалног осигурања која се исплаћују непосредно пружаоцима услуга		
2272	471900	Трансфери другим организацијама обавезног социјалног осигурања за доприносе за осигурање		
2273	472000	НАКНАДЕ ЗА СОЦИЈАЛНУ ЗАШТИТУ ИЗ БУЏЕТА (од 2274 до 2282)		
2274	472100	Накнаде из буџета у случају болести и инвалидности		
2275	472200	Накнаде из буџета за породично одсуство		
2276	472300	Накнаде из буџета за децу и породицу		
2277	472400	Накнаде из буџета за случај незапослености		
2278	472500	Старосне и породичне пензије из буџета		
2279	472600	Накнаде из буџета у случају смрти		
2280	472700	Накнаде из буџета за образовање, културу, науку и спорт		
2281	472800	Накнаде из буџета за становање и живот		
2282	472900	Остале накнаде из буџета		
2283	480000	ОСТАЛИ РАСХОДИ (2284 + 2287 + 2291 + 2293 + 2296 + 2298)	11.256,00	30.967,00
2284	481000	ДОТАЦИЈЕ НЕВЛАДИНИМ ОРГАНИЗАЦИЈАМА (2285 + 2286)		
2285	481100	Дотације непрофитним организацијама које пружају помоћ домаћинствима		
2286	481900	Дотације осталим непрофитним институцијама		
2287	482000	ПОРЕЗИ, ОБАВЕЗНЕ ТАКСЕ И КАЗНЕ (од 2288 до 2290)	11.256,00	30.967,00
2288	482100	Остали порези	9.976,00	30.967,00
2289	482200	Обавезне таксе	1.280,00	
2290	482300	Новчане казне и пенали		
2291	483000	НОВЧАНЕ КАЗНЕ И ПЕНАЛИ ПО РЕШЕЊУ СУДОВА (2292)		
2292	483100	Новчане казне и пенали по решењу судова		
2293	484000	НАКНАДА ШТЕТЕ ЗА ПОВРЕДЕ ИЛИ ШТЕТУ ПАСТАЛУ УСЛЕД ЕЛЕМЕНТАРНИХ НЕПОГОДА ИЛИ ДРУГИХ ПРИРОДНИХ УЗРОКА (2294 + 2295)		
2294	484100	Накнада штете за повреде или штету услед елементарних непогода		
2295	484200	Накнада штете од дијалачи		
2296	485000	НАКНАДА ШТЕТЕ ЗА ПОВРЕДЕ ИЛИ ШТЕТУ НАНЕТУ ОД СТРАНЕ ДРЖАВНИХ ОРГАНА (2297)		
2297	485100	Накнада штете за повреде или штету нанету од стране државних органа		
2298	489000	РАСХОДИ КОЈИ СЕ ФИНАНСИРАЈУ ИЗ СРЕДСТАВА ЗА РЕАЛИЗАЦИЈУ НАЦИОНАЛНОГ ИНВЕСТИЦИОНОГ ПЛАНА (2299)		
2299	489100	Расходи који се финансирају из средстава за реализацију националног инвестиционог плана		
2300	500000	ИЗДАЦИ ЗА НЕФИНАНСИЈСКУ ИМОВИНУ (2301 + 2323 + 2332 + 2335 + 2343)	231.686,80	7.365.902,10
2301	510000	ОСНОВНА СРЕДСТВА (2302 + 2307 + 2317 + 2319 + 2321)	231.686,80	7.365.902,10

Ознака ОП	Број конта	Опис	Износ	
			Претходна година	Текућа година
1	2	3	4	5
2302	511000	ЗГРАДЕ И ГРАЂЕВИНСКИ ОБЈЕКТИ (од 2303 до 2306)		7.065.915,60
2303	511100	Куповина зграда и објеката		
2304	511200	Изградња зграда и објеката		
2305	511300	Капитално одржавање зграда и објеката		7.065.915,60
2306	511400	Пројектно планирање		
2307	512000	МАШИНЕ И ОПРЕМА (од 2308 до 2316)	231.686,80	299.986,50
2308	512100	Опрема за саобраћај		
2309	512200	Административна опрема	231.686,80	299.986,50
2310	512300	Опрема за пољопривреду		
2311	512400	Опрема за заштиту животне средине		
2312	512500	Медицинска и лабораторијска опрема		
2313	512600	Опрема за образовање, науку, културу и спорт		
2314	512700	Опрема за војску		
2315	512800	Опрема за јавну безбедност		
2316	512900	Опрема за производњу, моторна, непокретна и немоторна опрема		
2317	513000	ОСТАЛЕ НЕКРЕТНОСТИ И ОПРЕМА (2318)		
2318	513100	Остале некретности и опрема		
2319	514000	КУЛТИВИСАНА ИМОВИНА (2320)		
2320	514100	Култивисана имовина		
2321	515000	НЕМАТЕРИЈАЛНА ИМОВИНА (2322)		
2322	515100	Нематеријална имовина		
2323	520000	ЗАЛИХЕ (2324 + 2326 + 2330)		
2324	521000	РОБНЕ РЕЗЕРВЕ (2325)		
2325	521100	Робне резерве		
2326	522000	ЗАЛИХЕ ПРОИЗВОДЊЕ (од 2327 до 2329)		
2327	522100	Залихе материјала		
2328	522200	Залихе недовршене производње		
2329	522300	Залихе готових производа		
2330	523000	ЗАЛИХЕ РОБЕ ЗА ДАЉУ ПРОДАЈУ (2331)		
2331	523100	Залихе робе за даљу продају		
2332	530000	ДРАГОЦЕНОСТИ (2333)		
2333	531000	ДРАГОЦЕНОСТИ (2334)		
2334	531100	Драгоцености		
2335	540000	ПРИРОДНА ИМОВИНА (2336 + 2338 + 2340)		
2336	541000	ЗЕМЉИШТЕ (2337)		
2337	541100	Земљиште		
2338	542000	РУДНА БОГАТСТВА (2339)		
2339	542100	Копови		
2340	543000	ШУМЕ И ВОДЕ (2341 + 2342)		
2341	543100	Шуме		
2342	543200	Воде		
2343	550000	НЕФИНАНСИЈСКА ИМОВИНА КОЈА СЕ ФИНАНСИРА ИЗ СРЕДСТАВА ЗА РЕАЛИЗАЦИЈУ НАЦИОНАЛНОГ ИНВЕСТИЦИОНОГ ПЛАНА (2344)		
2344	551000	НЕФИНАНСИЈСКА ИМОВИНА КОЈА СЕ ФИНАНСИРА ИЗ СРЕДСТАВА ЗА РЕАЛИЗАЦИЈУ НАЦИОНАЛНОГ ИНВЕСТИЦИОНОГ ПЛАНА (2345)		
2345	551100	Нефинансијска имовина која се финансира из средстава за реализацију националног инвестиционог плана		
		УТВРЂИВАЊЕ РЕЗУЛТАТА ПОСЛОВАЊА		
2346		Вишак прихода и примања - буџетски суфицит (2001 - 2131) > 0		23.663,48

Ознака ОП	Број конта	Опис	Износ	
			Претходна година	Текућа година
1	2	3	4	5
2347		Мањак прихода и примања - буџетски дефицит (2131 - 2001) > 0	18.446,39	
2348		КОРИГОВАЊЕ ВИШКА, ОДНОСНО МАЊКА ПРИХОДА И ПРИМАЊА (од 2349 до 2353)	128.449,04	110.002,65
2349		Део нераспоређеног вишка прихода и примања из ранијих година који је коришћен за покриће расхода и издатака текуће године	128.449,04	110.002,65
2350		Део новчаних средстава амортизације који је коришћен за набавку нефинансијске имовине		
2351		Део пренетих неутрошених средстава из ранијих година коришћен за покриће расхода и издатака текуће године		
2352		Износ расхода и издатака за нефинансијску имовину, финансираних из кредита		
2353		Износ приватизационних примања и примања од отплате датих кредита коришћен за покриће расхода и издатака текуће године		
2354		ПОКРИЋЕ ИЗВРШЕНИХ ИЗДАТАКА ИЗ ТЕКУЋИХ ПРИХОДА И ПРИМАЊА (2355 + 2356)		
2355		Утрошена средства текућих прихода и примања од продаје нефинансијске имовине за отплату обавеза по кредитима		
2356		Утрошена средства текућих прихода и примања од продаје нефинансијске имовине за набавку финансијске имовине		
2357	321121	ВИШАК ПРИХОДА И ПРИМАЊА – СУФИЦИТ (2346 + 2348 - 2354) > 0 или (2348 - 2347 - 2354) > 0	110.002,65	133.666,13
2358	321122	МАЊАК ПРИХОДА И ПРИМАЊА - ДЕФИЦИТ (2347 - 2348 + 2354) > 0		
2359		ВИШАК ПРИХОДА И ПРИМАЊА – СУФИЦИТ (ЗА ПРЕНОС У НАРЕДНУ ГОДИНУ) (2360 + 2361 - 2357)	110.002,65	133.666,13
2360		Део вишка прихода и примања наменски одређен за наредну годину		
2361		Нераспоређени део вишка прихода и примања за пренос у наредну годину	110.002,65	133.666,13

Датум, 24.02.2022 . године

Лице одговорно за
попуњавање обрасца
Ђирићунов



Брок: 403-57/1
Датуи: 24.02.2022.

сйеријино позорје

Образец 1

ПОПУЊАВА УПРАВА ЗА ТРЕЗОР - ФИЛИЈАЛА																														Образац 1											
7	5	1		0	9	4	7	5		0	8	0	6	6	4	4	2																								
1	2	3		4	5	6	7	8	9		10	11	12	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28		29	30	31	32	34	35	36	37	38
Врста посла			Јединствени број КБС																	Седиште УГ		Надлежни директни																			

НАЗИВ КОРИСНИКА БУЏЕТСКИХ СРЕДСТАВА

СТЕРИЈИНО ПОЗОРЈЕ

СЕДИШТЕ НОВИ САД

МАТИЧНИ БРС 08066442

ПИБ 101696012

БРОЈ ПОДРАЧУН 840-150664-59

НАЗИВ НАДЛЕЖНОГ ДИРЕКТНОГ КОРИСНИКА БУЏЕТСКИХ СРЕДСТАВА

ГРАДСКА УПРАВА ЗА КУЛТУРУ ГРАДА НОВОГ САДА

(Попуљава само индиректни корисник буџетских средстава)

БИЛАНС СТАЊА

на дан 31.12.2021. године

(У хиљадама динара)

(У хиљадама динара)						
Ознака ОП	Број конта	Опис	Износ из претходне године (почетно стање)	Износ текуће године		
				Бруто	Исправка вредности	Нето (5 - 6)
1	2	3	4	5	6	7
		АКТИВА				
1001	000000	НЕФИНАНСИЈСКА ИМОВИНА (1002 + 1020)	2.192.497,57	5.788.605,96	3.967.163,71	1.821.442,25
1002	010000	НЕФИНАНСИЈСКА ИМОВИНА У СТАЛНИМ СРЕДСТВИМА (1003 + 1007 + 1009 + 1011 + 1015 + 1018)	2.192.497,57	5.788.605,96	3.967.163,71	1.821.442,25
1003	011000	НЕКРЕТНОСТИ И ОПРЕМА (од 1004 до 1006)	2.144.601,10	5.527.352,23	3.705.909,98	1.821.442,25
1004	011100	Зграде и грађевински објекти				
1005	011200	Опрема	2.144.601,10	5.527.352,23	3.705.909,98	1.821.442,25
1006	011300	Остале некретности и опрема				
1007	012000	КУЛТИВИСАНА ИМОВИНА (1008)				
1008	012100	Култивисана имовина				
1009	013000	ДРАГОЦЕНОСТИ (1010)				
1010	013100	Драгоцености				
1011	014000	ПРИРОДНА ИМОВИНА (од 1012 до 1014)				
1012	014100	Земљиште				
1013	014200	Подземна блага				
1014	014300	Шуме и воде				
1015	015000	НЕФИНАНСИЈСКА ИМОВИНА У ПРИПРЕМИ И АВАНСИ (1016 + 1017)				
1016	015100	Нефинансијска имовина у припреми				

Ознака ОП	Број конта	Опис	Износ из претходне године (почетно стање)	Износ текуће године		
				Бруто	Исправка вредности	Нето (5 - 6)
1	2	3	4	5	6	7
1017	015200	Аванси за нефинансијску имовину				
1018	016000	НЕМАТЕРИЈАЛНА ИМОВИНА (1019)	47.896,47	261.253,73	261.253,73	
1019	016100	Нематеријална имовина	47.896,47	261.253,73	261.253,73	
1020	020000	НЕФИНАНСИЈСКА ИМОВИНА У ЗАЛИХАМА (1021 + 1025)				
1021	021000	ЗАЛИХЕ (од 1022 до 1024)				
1022	021100	Робне резерве				
1023	021200	Залихе произвођача				
1024	021300	Роба за даљу продају				
1025	022000	ЗАЛИХЕ СИТНОГ ИНВЕНТАРА И ПОТРОШНОГ МАТЕРИЈАЛА (1026 + 1027)				
1026	022100	Залихе ситног инвентара				
1027	022200	Залихе потрошног материјала				
1028	100000	ФИНАНСИЈСКА ИМОВИНА (1029 + 1049 + 1067)	110.002,65	133.666,13		133.666,13
1029	110000	ДУГОРОЧНА ФИНАНСИЈСКА ИМОВИНА (1030 + 1040)				
1030	111000	ДУГОРОЧНА ДОМАЋА ФИНАНСИЈСКА ИМОВИНА (од 1031 до 1039)				
1031	111100	Дугорочне домаће хартије од вредности, изузев акција				
1032	111200	Кредити осталим нивоима власти				
1033	111300	Кредити домаћим јавним финансијским институцијама				
1034	111400	Кредити домаћим пословним банкама				
1035	111500	Кредити домаћим јавним нефинансијским институцијама				
1036	111600	Кредити физичким лицима и домаћинствима у земљи				
1037	111700	Кредити домаћим невладиним организацијама				
1038	111800	Кредити домаћим нефинансијским приватним предузећима				
1039	111900	Домаће акције и остали капитал				
1040	112000	ДУГОРОЧНА СТРАНА ФИНАНСИЈСКА ИМОВИНА (од 1041 до 1048)				
1041	112100	Дугорочне стране хартије од вредности, изузев акција				
1042	112200	Кредити страним владама				
1043	112300	Кредити међународним организацијама				
1044	112400	Кредити страним пословним банкама				
1045	112500	Кредити страним нефинансијским институцијама				
1046	112600	Кредити страним невладиним организацијама				
1047	112700	Стране акције и остали капитал				
1048	112800	Страни финансијски деривати				

Ознака ОП	Број конта	Опис	Износ из претходне године (почетно стање)	Износ текуће године		
				Бруто	Исправка вредности	Нето (5 - 6)
1	2	3	4	5	6	7
1049	120000	НОВЧАНА СРЕДСТВА, ПЛЕМЕНИТИ МЕТАЛИ, ХАРТИЈЕ ОД ВРЕДНОСТИ, ПОТРАЖИВАЊА И КРАТКОРОЧНИ ПЛАСМАНИ (1050 + 1060 + 1062)	110.002,65	133.666,13		133.666,13
1050	121000	НОВЧАНА СРЕДСТВА, ПЛЕМЕНИТИ МЕТАЛИ, ХАРТИЈЕ ОД ВРЕДНОСТИ (од 1051 до 1059)	110.002,65	133.666,13		133.666,13
1051	121100	Жиро и текући рачуни	110.002,65	133.666,13		133.666,13
1052	121200	Издвојена новчана средства и акредитиви				
1053	121300	Благајна				
1054	121400	Девизни рачун				
1055	121500	Девизни акредитиви				
1056	121600	Девизналагајна				
1057	121700	Остала новчана средства				
1058	121800	Племенити метали				
1059	121900	Хартије од вредности				
1060	122000	КРАТКОРОЧНА ПОТРАЖИВАЊА (1061)				
1061	122100	Потраживања по основу продаје и друга потраживања				
1062	123000	КРАТКОРОЧНИ ПЛАСМАНИ (од 1063 до 1066)				
1063	123100	Краткорочни кредити				
1064	123200	Дати аванси, депозити и кауције				
1065	123300	Хартије од вредности намењене продаји				
1066	123900	Остали краткорочни пласмани				
1067	130000	АКТИВНА ВРЕМЕНСКА РАЗГРАНИЧЕЊА (1068)				
1068	131000	АКТИВНА ВРЕМЕНСКА РАЗГРАНИЧЕЊА (од 1069 до 1071)				
1069	131100	Разграничени расходи до једне године				
1070	131200	Обрачунати неплаћени расходи и издаци				
1071	131300	Остала активна временска разграничења				
1072		УКУПНА АКТИВА (1001 + 1028)	2.302.500,22	5.922.272,09	3.967.163,71	1.955.108,38
1073	351000	ВАНБИЛАНСНА АКТИВА				

Ознака ОП	Број конта	Опис	Износ	
			Претходна година	Текућа година
1	2	3	4	5
		ПАСИВА		
1074	200000	ОБАВЕЗЕ (1075 + 1099 + 1118 + 1173 + 1198 + 1212)		
1075	210000	ДУГОРОЧНЕ ОБАВЕЗЕ (1076 + 1086 + 1093 + 1095 + 1097)		
1076	211000	ДОМАЋЕ ДУГОРОЧНЕ ОБАВЕЗЕ (од 1077 до 1085)		
1077	211100	Обавезе по основу емитованих хартија од вредности, изузев акција		
1078	211200	Обавезе по основу дугорочних кредита од осталих нивоа власти		
1079	211300	Обавезе по основу дугорочних кредита од домаћих јавних финансијских институција		
1080	211400	Обавезе по основу дугорочних кредита од домаћих пословних банака		
1081	211500	Обавезе по основу дугорочних кредита од осталих домаћих кредитора		
1082	211600	Обавезе по основу дугорочних кредита од домаћинстава у земљи		
1083	211700	Дугорочне обавезе по основу домаћих финансијских деривата		
1084	211800	Дугорочне обавезе по основу домаћих меница		
1085	211900	Дугорочне обавезе за финансијске лизинге		
1086	212000	СТРАНЕ ДУГОРОЧНЕ ОБАВЕЗЕ (од 1087 до 1092)		
1087	212100	Дугорочне стране обавезе по основу емитованих хартија од вредности, изузев акција		
1088	212200	Обавезе по основу дугорочних кредита од страних влада		
1089	212300	Обавезе по основу дугорочних кредита од мултилатералних институција		
1090	212400	Обавезе по основу дугорочних кредита од страних пословних банака		
1091	212500	Обавезе по основу дугорочних кредита од осталих страних кредитора		
1093	213000	ДУГОРОЧНЕ ОБАВЕЗЕ ПО ОСНОВУ ГАРАНЦИЈА (1094)		
1094	213100	Дугорочне обавезе по основу гаранција		
1095	214000	ОБАВЕЗЕ ПО ОСНОВУ ОТПЛАТЕ ГЛАВНИЦЕ ЗА ФИНАНСИЈСКИ ЛИЗИНГ (1096)		
1096	214100	Обавезе по основу отплате главнице за финансијски лизинг		
1097	215000	ОБАВЕЗЕ ПО ОСНОВУ ОТПЛАТА ГАРАНЦИЈА ПО КОМЕРЦИЈАЛНИМ ТРАНСАКЦИЈАМА		
1098	215100	Обавезе по основу отплата гаранција по комерцијалним трансакцијама		
1099	220000	КРАТКОРОЧНЕ ОБАВЕЗЕ (1100 + 1109 + 1116)		
1100	221000	КРАТКОРОЧНЕ ДОМАЋЕ ОБАВЕЗЕ (од 1101 до 1108)		
1101	221100	Краткорочне домаће обавезе по основу емитованих хартија од вредности, изузев акција		
1102	221200	Обавезе по основу краткорочних кредита од осталих нивоа власти		
1103	221300	Обавезе по основу краткорочних кредита од домаћих јавних финансијских институција		
1104	221400	Обавезе по основу краткорочних кредита од домаћих пословних банака		

Ознака ОП	Број конта	Опис	Износ	
			Претходна година	Текућа година
1	2	3	4	5
1105	221500	Обавезе по основу краткорочних кредита од осталих домаћих кредитора		
1106	221600	Обавезе по основу краткорочних кредита од домаћинстава у земљи		
1107	221700	Краткорочне обавезе по основу домаћих финансијских деривата		
1108	221800	Краткорочне обавезе по основу домаћих меница		
1109	222000	КРАТКОРОЧНЕ СТРАНЕ ОБАВЕЗЕ (од 1110 до		
1110	222100	Краткорочне стране обавезе по основу емитованих хартија од вредности, изузев акција		
1111	222200	Обавезе по основу краткорочних кредита од страних влада		
1112	222300	Обавезе по основу краткорочних кредита од мултилатералних институција		
1113	222400	Обавезе по основу краткорочних кредита од страних пословних банака		
1114	222500	Обавезе по основу краткорочних кредита од осталих страних кредитора		
1115	222600	Краткорочне обавезе по основу страних финансијских деривата		
1116	223000	КРАТКОРОЧНЕ ОБАВЕЗЕ ПО ОСНОВУ ГАРАНЦИЈА (1117)		
1117	223100	Краткорочне обавезе по основу гаранција		
1118	230000	ОБАВЕЗЕ ПО ОСНОВУ РАСХОДА ЗА ЗАПОСЛЕНЕ (1119 + 1125 + 1131 + 1137 + 1141 + 1147 + 1153 + 1161 + 1167)		
1119	231000	ОБАВЕЗЕ ЗА ПЛАТЕ И ДОДАТКЕ (од 1120 до 1124)		
1120	231100	Обавезе за нето плате и додатке		
1121	231200	Обавезе по основу пореза на плате и додатке		
1122	231300	Обавезе по основу доприноса за пензијско и инвалидско осигурање на плате и додатке		
1123	231400	Обавезе по основу доприноса за здравствено осигурање на плате и додатке		
1124	231500	Обавезе по основу доприноса за незапосленост на плате и додатке		
1125	232000	ОБАВЕЗЕ ПО ОСНОВУ НАКНАДА ЗАПОСЛЕНИМА (од 1126 до 1130)		
1126	232100	Обавезе по основу нето накнада запосленима		
1127	232200	Обавезе по основу пореза на плате за накнаде запосленима		
1128	232300	Обавезе по основу доприноса за пензијско и инвалидско осигурање за накнаде запосленима		
1129	232400	Обавезе по основу доприноса за здравствено осигурање за накнаде запосленима		
1130	232500	Обавезе по основу доприноса за незапосленост за накнаде запосленима		
1131	233000	ОБАВЕЗЕ ЗА НАГРАДЕ И ОСТАЛЕ ПОСЕБНЕ РАСХОДЕ (од 1132 до 1136)		
1132	233100	Обавезе по основу нето исплата награда и осталих посебних расхода		
1133	233200	Обавезе по основу пореза на награде и остале посебне расходе		

Ознака ОП	Број конта	Опис	Износ	
			Претходна година	Текућа година
1	2	3	4	5
1134	233300	Обавезе по основу доприноса за пензијско и инвалидско осигурање за награде и остале посебне расходе		
1135	233400	Обавезе по основу доприноса за здравствено осигурање за награде и остале посебне расходе		
1136	233500	Обавезе по основу доприноса за случај незапослености за награде и остале посебне расходе		
1137	234000	ОБАВЕЗЕ ПО ОСНОВУ СОЦИЈАЛНИХ ДОПРИНОСА НА ТЕРЕТ ПОСЛОДАВЦА (од 1138 до 1140)		
1138	234100	Обавезе по основу доприноса за пензијско и инвалидско осигурање на терет послодавца		
1139	234200	Обавезе по основу доприноса за здравствено осигурање на терет послодавца		
1140	234300	Обавезе по основу доприноса за случај незапослености на терет послодавца		
1141	235000	ОБАВЕЗЕ ПО ОСНОВУ НАКНАДА У НАТУРИ (од 1142 до 1146)		
1142	235100	Обавезе по основу нето накнада у натури		
1143	235200	Обавезе по основу пореза на накнаде у натури		
1144	235300	Обавезе по основу доприноса за пензијско и инвалидско осигурање за накнаде у натури		
1145	235400	Обавезе по основу доприноса за здравствено осигурање за накнаде у натури		
1146	235500	Обавезе по основу доприноса за случај незапослености за накнаде у натури		
1147	236000	ОБАВЕЗЕ ПО ОСНОВУ СОЦИЈАЛНЕ ПОМОЋИ ЗАПОСЛЕНИМА (од 1148 до 1152)		
1148	236100	Обавезе по основу нето исплата социјалне помоћи запосленима		
1149	236200	Обавезе по основу пореза на социјалну помоћ запосленима		
1150	236300	Обавезе по основу доприноса за пензијско и инвалидско осигурање за социјалну помоћ запосленима		
1151	236400	Обавезе по основу доприноса за здравствено осигурање за социјалну помоћ запосленима		
1152	236500	Обавезе по основу доприноса за случај незапослености за социјалну помоћ запосленима		
1153	237000	СЛУЖБЕНА ПУТОВАЊА И УСЛУГЕ ПО УГОВОРУ (од 1154 до 1160)		
1154	237100	Обавезе по основу нето исплата за службена путовања		
1155	237200	Обавезе по основу пореза на исплате за службена путовања		
1156	237300	Обавезе по основу нето исплата за услуге по уговору		
1157	237400	Обавезе по основу пореза на исплате за услуге по уговору		
1158	237500	Обавезе по основу доприноса за пензијско и инвалидско осигурање за услуге по уговору		
1159	237600	Обавезе по основу доприноса за здравствено осигурање за услуге по уговору		
1160	237700	Обавезе по основу доприноса за случај незапослености за услуге по уговору		

Ознака ОП	Број конта	Опис	Износ	
			Претходна година	Текућа година
1	2	3	4	5
1161	238000	ОБАВЕЗЕ ПО ОСНОВУ ПОСЛАНИЧКИХ ДОДАТАКА (од 1162 до 1166)		
1162	238100	Обавезе за нето исплаћени посланички додатак		
1163	238200	Обавезе по основу пореза на исплаћени посланички додатак		
1164	238300	Обавезе по основу доприноса за пензијско и инвалидско осигурање за посланички додатак		
1165	238400	Обавезе по основу доприноса за здравствено осигурање за посланички додатак		
1166	238500	Обавезе по основу доприноса за случај незапослености за посланички додатак		
1167	239000	ОБАВЕЗЕ ПО ОСНОВУ СУДИЈСКИХ ДОДАТАКА (од 1168 до 1172)		
1168	239100	Обавезе за нето исплаћени судијски додатак		
1169	239200	Обавезе по основу пореза на исплаћени судијски додатак		
1170	239300	Обавезе по основу доприноса за пензијско и инвалидско осигурање за судијски додатак		
1171	239400	Обавезе по основу доприноса за здравствено осигурање за судијски додатак		
1172	239500	Обавезе по основу доприноса за случај незапослености за судијски додатак		
1173	240000	ОБАВЕЗЕ ПО ОСНОВУ ОСТАЛИХ РАСХОДА, ИЗУЗЕТ РАСХОДА ЗА ЗАПОСЛЕНЕ (1174 + 1179 + 1184 + 1189 + 1192)		
1174	241000	ОБАВЕЗЕ ПО ОСНОВУ ОТПЛАТЕ КАМАТА И ПРАТЕЋИХ ТРОШКОВА ЗАДУЖИВАЊА (од 1175 до 1178)		
1175	241100	Обавезе по основу отплате домаћих камата		
1176	241200	Обавезе по основу отплате страних камата		
1177	241300	Обавезе по основу отплате камата по гаранцијама		
1178	241400	Обавезе по основу пратећих трошкова задуживања		
1179	242000	ОБАВЕЗЕ ПО ОСНОВУ СУБВЕНЦИЈА (од 1180 до 1183)		
1180	242100	Обавезе по основу субвенција нефинансијским предузећима		
1181	242200	Обавезе по основу субвенција приватним финансијским предузећима		
1182	242300	Обавезе по основу субвенција јавним финансијским установама		
1183	242400	Обавезе по основу субвенција приватним предузећима		
1184	243000	ОБАВЕЗЕ ПО ОСНОВУ ДОНАЦИЈА, ДОТАЦИЈА И ТРАНСФЕРА (од 1185 до 1188)		
1185	243100	Обавезе по основу донација страним владама		
1186	243200	Обавезе по основу донација међународним организацијама		
1187	243300	Обавезе по основу трансфера осталим нивоима власти		
1188	243400	Обавезе по основу донација организацијама обавештог социјалног осигурања		
1189	244000	ОБАВЕЗЕ ЗА СОЦИЈАЛНО ОСИГУРАЊЕ (1190 + 1191)		
1190	244100	Обавезе по основу права из социјалног осигурања код организација обавештог социјалног осигурања		

Ознака ОП	Број конта	Опис	Износ	
			Претходна година	Текућа година
1	2	3	4	5
1191	244200	Обавезе по основу социјалне помоћи из буџета		
1192	245000	ОБАВЕЗЕ ЗА ОСТАЛЕ РАСХОДЕ (од 1193 до 1197)		
1193	245100	Обавезе по основу дотација невладиним организацијама		
1194	245200	Обавезе за остале порезе, обавезне таксе и казне		
1195	245300	Обавезе по основу казни и пенала по решењима судова		
1196	245400	Обавезе по основу накнаде штете за повреде и штете услед елементарних непогода		
1197	245500	Обавезе по основу накнаде штете или повреда нанетих од стране државних органа		
1198	250000	ОБАВЕЗЕ ИЗ ПОСЛОВАЊА (1199 + 1203 + 1206 + 1208)		
1199	251000	ПРИМЉЕНИ АВАНСИ, ДЕПОЗИТИ И КАУЦИЈЕ (од 1200 до 1202)		
1200	251100	Примљени аванси		
1201	251200	Примљени депозити		
1202	251300	Примљене кауције		
1203	252000	ОБАВЕЗЕ ПРЕМА ДОБАВЉАЧИМА (1204 + 1205)		
1204	252100	Добављачи у земљи		
1205	252200	Добављачи у иностранству		
1206	253000	ОБАВЕЗЕ ЗА ИЗДАТЕ ЧЕКОВЕ И ОБВЕЗНИЦЕ (1207)		
1207	253100	Обавезе за издате чекове и обвезнице		
1208	254000	ОСТАЛЕ ОБАВЕЗЕ (1209 до 1211)		
1209	254100	Обавезе из односа буџета и буџетских корисника		
1210	254200	Остале обавезе буџета		
1211	254900	Остале обавезе из пословања		
1212	290000	ПАСИВНА ВРЕМЕНСКА РАЗГРАНИЧЕЊА (1213)		
1213	291000	ПАСИВНА ВРЕМЕНСКА РАЗГРАНИЧЕЊА (од 1214 до 1217)		
1214	291100	Разграничени приходи и примања		
1215	291200	Разграничени плаћени расходи и издаци		
1216	291300	Обрачунати ненаплаћени приход и примања		
1217	291900	Остала пасивна временска разграничења		
1218	300000	КАПИТАЛ, УТВРЂИВАЊЕ РЕЗУЛТАТА ПОСЛОВАЊА И ВАПЕНИЛАСНА ЕВИДЕНЦИЈА (1219 + 1229 - 1230 + 1231 - 1232 + 1233 - 1234)	2.302.500,22	1.955.108,38
1219	310000	КАПИТАЛ (1220)	2.192.497,57	1.821.442,25
1220	311000	КАПИТАЛ (1221 + 1222 - 1223 + 1224 + 1225 - 1226 + 1227 + 1228)	2.192.497,57	1.821.442,25
1221	311100	Нефинансијска имовина у сталним средствима	2.192.497,57	1.821.442,25
1222	311200	Нефинансијска имовина у залихама		
1223	311300	Исправка вредности сопствених извора нефинансијске имовине, у сталним средствима, за набавке из кредита		
1224	311400	Финансијска имовина		
1225	311500	Извори новчаних средстава		
1226	311600	Утрошена средства текућих прихода и примања од продаје нефинансијске имовине у току једне године		

Ознака ОП	Број конта	Опис	Износ	
			Претходна година	Текућа година
1	2	3	4	5
1227	311700	Пренета неутрошена средства из ранијих година		
1228	311900	Остали сопствени извори		
1229	321121	Вишак прихода и примања – суфицит	110.002,65	133.666,13
1230	321122	Мањак прихода и примања – дефицит		
1231	321311	Нераспоредени вишак прихода и примања из ранијих година		
1232	321312	Дефицит из ранијих година		
		ПРОМЕНЕ У ВРЕДНОСТИ И ОБИМУ		
1233		ПОЗИТИВНЕ ПРОМЕНЕ У ВРЕДНОСТИ И ОБИМУ (1235 + 1237 - 1236 - 1238)		
1234		НЕГАТИВНЕ ПРОМЕНЕ У ВРЕДНОСТИ И ОБИМУ (1236 + 1238 - 1235 - 1237)		
1235	330000	ДОБИТИ КОЈЕ СУ РЕЗУЛТАТ ПРОМЕНЕ ВРЕДНОСТИ - ПОТРАЖНИ САЛДО		
1236	330000	ДОБИТИ КОЈЕ СУ РЕЗУЛТАТ ПРОМЕНЕ ВРЕДНОСТИ - ДУГОВНИ САЛДО		
1237	340000	ДРУГЕ ПРОМЕНЕ У ОБИМУ - ПОТРАЖНИ САЛДО		
1238	340000	ДРУГЕ ПРОМЕНЕ У ОБИМУ - ДУГОВНИ САЛДО		
1239		УКУПНА ПАСИВА (1074 + 1218)	2.302.500,22	1.955.108,38
1240	352000	ВАНБИЛАНСНА ПАСИВА		

Датум, 24.02.2022 . године

Лице одговорно за
попуњавање обрасца
В. Цривучнов

